



MTI.

Kiadja a Magyar Televízió Iroda, Budapest, I., Béni utca 6-7. Telefon: 109-400, 360-400

A szerkesztésért és kiadásáért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1964. október 10.

bb 1. pablo casals fellépése, két nagyhírű vendégegyüttes koncertje a jövő hét zenei programjában

i ol/gg szb fm

1964. október 10.

a zenei hetek több nagysikerű koncertje után október 12-én ismét kiemelkedő jelentőségű hangversenyre kerül sor az erkel színházban. budapest világhírű vendége, pablo casals lép a kamarai dobogóra és „a jászol”, című oratóriumának magyarországi bemutatóján maga a mester vezényli a magyar állami hangversenyzenekart és a budapesti kórust. a páratlan érdeklődéssel várt koncerten werner mária, komlóssy erzsébet, udvardy tiber, bende zsolt és jámbor lászló énekel szólót.

a kamarazene budapesti kedvelői bizonyára szívesen fogadják a hírt, hogy a tervektől eltérően nem egy, hanem két alkalommal lép fel a moszkvai kamarazenekar: október 13-án a zeneakadémián megismétli előző heti koncertjét.

a tátrai vonósnégyes és tusa erzsébet zongoraművész közreműködésével október 14-én a zeneakadémián rendezik meg a bartók kamarazene-ciklust záró harmadik koncertet. a kamara-hangversenyen többek között bartók hegedű-duóit /tátrai vilmos és szűcs mihály előadásában/ valamint az 5. vonósnégyest hallhatja a közönség.

németh gyula vezényli a magyar állami hangversenyzenekar október 15-i zeneakadémiai koncertjét. a műsorban fellép Antal István zongoraművész, aki többek között brahms d-moll zongoraversenyét tolmácsolja.

október 16-án emanoil elenescu vezényli a román rádió és televízió szimfonikus zenekarának második budapesti koncertjét. a műsort kodály galántai táncok című alkotásával nyitják, amelyet vladimir orlov állami-díjasnak, a román népköztársaság kiváló művészeinek közreműködésével dvorák gordonkaversenye követ. a műsor második részében mihail jora: visszatérés a mélységekből című balett-szvitjét és respighi: róma fenyői című művét adják elő.

/folyt.köv.

Me

bb 1. /pablo casals... 1. folyt./- szb

ugyanezen a napon, az országos filharmónia kamaratermében a tátrai vonósnégyes és kadosa pál kossuth-díjas zeneszerző zongoraművész felléptével kodály, szervánszky, kadosa és alban berg műveiből rendeznek koncertet.

a hét zenei programja johannes ernst köhler ndk-beli orgonaművész október 17-1, szombat esti bach koncertjével zárul a zeneakadémián. /mti/

..-

bb 2. szemüveges tyukok a bárni baromfitelepen

vid kzósk szb -cz

1964. október 10.

a dunaparti bárban, a bolyi állami gazdaság híres baromfitelesztő telepén szemüveget kapnak a tojótyukok, a szárnyasállatok első csoportja már viseli is a csinos, piros színű kis szemüvegeket, amelyek tulajdonképpen nem a látásuk megjavítását szolgálja, hanem éppen ellenkezőleg elfedik a szemüket. a nagyüzemi baromfitelepen ugyanis, ahol sok szárnyasállatot tartanak együtt meglehetősen gyakori jelenség az ugynevezett kannibalizmus. a csibék vagy tyukok unalmukban elkezdik csipdesni egymást és amint valamelyikük véres lesz, a többi nekimegy és valósággal szétépi. a műanyaglapocskákból összeállított speciális szemüvegek megakadályozzák azt, hogy a baromfik szemközti irányba lássanak, s csipdessék társaikat. oldalról viszont, ami, mint közismert, rendkívül fontos a tojástermelés miatt, teljesen szabadon éri szemüket a fény. nem akadályozza őket a szemüveg abban sem, hogy megtalálják a takarmányt és az ivóvizet. a kannibalizmus elleni védekezésnek ezt a jelek szerint tökéletes módszerét gründer felder lőrinc szakmérnök hozta magával kanadai tanulmányutjáról. /mti/

..-

bb 3. őszi dallamok nyomában - nyolcezer kilométeres kutatóút - látogatás a csuvas űrhajós édesanyjánál

i ms/gg szb zs

1964. október 10.

a magyar és a szovjet tudományos akadémia közötti egyezmény alapján egy hónapot töltött a szovjetunióban vikár lászló, a zene tudományok kandidátusa. a fiatal zenetudós régi hagyományokat őrző népi dallamokat gyűjtött a baskir és a csuvas autonóm köztársaságban.

-/folyt. köv./

- 2 -

IAE

bb. 3. /őszi dallamok... 1. folyt./- szb

mint elmondta, a szovjetunióban élő finn-ugor népek és török-tartár eredetű szomszédaiak zenéjének tanulmányozására bartók és kodály tették meg az első lépéseket, de személyes kapcsolatokra és „élő”, népzenei felvételek készítésére csak az elmúlt években kerülhetett sor.

vikár lászló majdnem 8 000 kilométeres útja során két rokonépet keresett fel. baskiriában, az ural mentén tizenegy keleti mari községben többszáz dallamot vett magnóra és a szövegeiket is feljegyezte. a keleti mari sokévszázados zenei hagyományt őrzőnek, éppen ezért az összegyűjtött anyag feldolgozása értékes adalékokat szolgáltat majd az összehasonlító népzene-tudomány és a magyar zenetudománynak, és előbbreviheti a magyar őstörténet egyes problémáinak megoldását is. a nyelvrokonságot többek között olyan helységnevek mutatják, mint cserlak és madzsar, vagy a jenej és jurmat megjelölések; ez utóbbiak a régi jenő és gyármat törzsekre emlékeztetnek.

a csuvas autonóm köztársaságban ugyancsak sok felvételt készített vikár lászló. megfordult a csebokszari tudományos intézetben is, ahol egyedülállóan szép, több ezer csuvas dallamot tartalmazó gyűjtemény található. ennek lejegyezése a magyar népzene kutatóknak is felbecsülhetetlen értékű anyagot szolgáltathat.

- a kutatót kedves élménye volt sorseli faluban találkozásom a harmadik űrhajós, nyikolajev édesanyjával - mondta vikár lászló. - nyikolajeva asszony örömmel hallgatta beszámolómat fiának magyarországi fogadtatásáról és magnoszalagra mondta a kedves megnívását, hogy na jól éreztem magam, jöjjenek vissza máskor is, folytatni a megkezdett munkát. /mti/

..-

bb 4. öt mázsa libamáj „készül”, jászapátiban

vid kz/sk szb -cz

1964. október 10.

a jászapáti asszonyok hagyományos és jóljövödelmező őszi foglalkozása a libatömés. libát csaknem valamennyi portán tömnek. közfogyasztási szempontból azonban a helyi földművelésszövetkezet keretében működő libatömő-társulás tevékenysége a legjelentősebb. a társulás 54 tagja az idén már csaknem 10 000 libát hizlalt meg. a munkát nagy hozzáértéssel végzik - mondásuk szerint „májra tömnek”, az eddig átadott mintegy 2 ezer 7-8 kilós libának átlagosan fél kilogrammos mája volt. a jelentégi színvonal tartása mellett a szorgalmas jászapáti asszonyok a tél beálltáig 4,5-5 mázsa exportképes libamájat „állítanak elő”,

/folyt. köv./

- 3 -

KE

bb 4. /öt mázsa... 1. folyt./- szb

a libanevelés és tömés számottevő bevétellel gyarapítja a családok háztáji jövedelmét. a földművelésszövetkezet biztosítja a nagytestű rajna-melléki és magyar fajtákat még naposállat korukban. ezenkívül abrakkal és alommal is támogatja a társulást. /mti/

--

bb 5. a magyar csemegepaprika sikere külföldön - 78 érem a bécsi nemzetközi kertészeti kiállításon - új fajták, termelés fólia alatt és tápoldattal

1 ie szb kz

1964. október 10.

a vasárnap záruló bécsi nemzetközi kertészeti kiállításon a magyar csemegepaprika kiemelkedő sikert aratott: májustól szeptemberig, öt nagy eredménybemutatón 17 arany-, 31 ezüst- és 30 bronzérmét nyert.

dr. somos andrás, a kertészeti és szőlészeti főiskola rektora, aki maga is több ízben tagja volt a kiállítás zsűrijének, elmondotta az mti munkatársának, hogy a magyar paprika nagy bécsi sikerét három oknak tulajdonítja. az egyik az, hogy egyetlen ország sem mutatott be a kiállításon olyan nagymennyiségű és sokféle étkezési paprikát, mint a magyar mezőgazdasági üzemek. az eredmény másik tényezője a különösen sokdíjat nyert cecei fajtájú, fehérhúsú, csipmentes, mégis izes paprikánk, ami a külföldön csaknem kizárólagosan termelt zöldhúsúval szemben szinte unikumnak számít. végül a harmadik, s nem kevésbé fontos ok: a kiállított hazai paprikák jó minősége.

a három tényező jellemző az egész magyar paprikatermelés helyzetére és fejlődésére. ez tulajdonképpen az utóbbi években vett nagyobb lendületet, amikor kutatóink, szakembereink éppen külföldi tapasztalatok, vélemények alapján figyeltek fel arra, hogy a tokaji borhoz, a jonathán almához, vagy éppen a szegedi fűszerpaprikához hasonlóan a magyar csemegepaprikát is világszerte kedvelt és keresett, „hungarikummá”, lehet fejleszteni.

bár a zöldpaprika régebben kifejezetten a kizárólag kézi munkán alapuló kisebb gazdaságok, kertészetek növénye volt, „fénykora”, mégis a mezőgazdaság szocialista átszervezésével kezdődött. termőterülete 1958 óta 2.5-3-szorosára növekedett, a termés hozamok az 1931-40-es évek átlagánál 2.3-szer, az 1951-55-ös évekénél pedig 27 százalékkal nagyobbak.

/folyt. köv./

- 4 -

ME

bb 5. /a magyar... 1. folyt./- szb

jelentősen megváltozott a fajtaösszetétel. ma már a csemegepaprika 70-80 százalékát a tíz évvel ezelőtti kinemesített vékony héjú, izletes cecei fajta édes és csipős változata adja. most kezdnek gyors ütemben teret hódítani a paradicsomalaku paprikák, főleg a zöld szőlők, amelyek különösen külföldön örvendenek nagy sikernek. a magyar paprika kiváló minősége a kedvező természeti adottságok mellett nagyrészt a jó agrotechnikának köszönhető. e téren a mezőgazdasági üzemek ma már széleskörben alkalmazzák az utóbbi évek kutatási eredményeit. a jó agrotechnikához szükséges anyagi eszközök is növekvő mennyiségben állnak rendelkezésre. a palánták mind nagyobb részét jól felszerelt, korszerű palántanevelőtelepeken állítják elő: hét év alatt 25 százalékkal nőtt az egy holdra jutó melegágyi üvegfelület; a talajmunkák és a növényápolás gépesítése után most már mind több a palántaültető gép, s megkezdtek a tápkockagyártó és a tüzelőgépek alkalmazását is.

a magyar zöldpaprika egyébként nemcsak a bécsi kiállításon, hanem sok európai - elsősorban nyugatnémet és svájci - piacon is kivívta már a külföldiek elismerését. zöldpaprika-exportunk 1954 óta 7-szeresére, 1958 óta pedig 3.7-szeresére növekedett. a kertészeti kutatás és termelés most újabb erőfeszítéseket tesz, hogy a hazai fogyasztók megfelelő ellátása mellett mind jobban kielégítse a külföldi vásárlók igényeit is. a kertészeti és szőlészeti főiskolán, a kertészeti és más kutató intézetekben új csipős és édes, zöld és fehér, különböző külső és belső tulajdonságokkal rendelkező paprikafajtákat nemesítenek, s ezek közül egyesek rövidesen bekerülnek a köztermesztésbe. tért hódít a korai szabadföldi paprika előállításának új, gazdaságos módszere: a fólia alatti termelés. a kertészeti és szőlészeti főiskola gyakorlati kísérlettel bebizonyította, hogy megfelelő tápoldattal a legsilányabb homokon, szervesstrágya nélkül is lehetséges és kifizetődő a paprikatermesztés. a mezőgazdaság távlati terve pedig azzal számol, hogy az étkezési paprika jelenteg 70 mázsa körüli holdankénti országos átlagtermése néhány év múlva meghaladja a száz mázsát. /mti/

--

- 5 -

ME

bb. 6. vezetés közben elvesztette eszméletét - a legfelsőbb bíróság ítélete egy halálos kimenetelű baleset ügyében

ibc/tm/rj zs

1964. október 10.

a legfelsőbb bíróság a közelmúltban sajátos körülmények között lejátszódott tragikus kimenetelű baleset ügyében ítélt. az ügy vádlottja ismerősének oldalkocsis motorkerékpárjával 30 fokos melegben indult utnak, hogy a szomszédos községben alkatrészeket szerezzen be. vele tartott a jármű tulajdonosa is, aki az oldalkocsiba ült be. motorhiba miatt utközben megálltak, miközben a vezető a motort javította, feje megfájdult és hányingere támadt. éhgyomorral egy salvador tablettát vett be, de az sem segített: amikor tovább indultak, lüktető fájást érzett a tarkó tájékán, s az ujjai zsibbadtak. az egyik kanyarban egy pillanatra elvesztette az eszméletét, a motorkerékpár átkerült a baloldalra, lehaladt az uttestről és fának ütközött. a motor felborult, vezetője leesett. a jármű maga alá temette az oldalkocsiban ülő utast, aki olyan súlyosan megsérült, hogy percekben belül meghalt. a vezető ugyan pár pillanat múlva visszanyerte eszméletét, a sérült segítségére szietett, de már nem lehetett őt megmenteni.

a legfelsőbb bíróság ítéletében megállapította a vezető felelősségét, mert megszegte a kresz-nek azt a rendelkezését, hogy tilos járművet vezetnie annak, aki a biztonságos vezetésre képtelen állapotban van. a rosszullet kétségtelen jeleire - amelyek már a javításnál, s az ut folytatásakor is megnyilvánultak - fel kellett volna figyelnie, mert ilyenkor reálisan lehet számítani arra, hogy véletlenül is beállhatnak olyan további következmények, amelyek még fokozottabban korlátozzák, vagy ki is zárják a biztonságos vezetésre való képességét. a vádlottnak, amikor érezte, hogy az ujjai zsibbadnak, meg kellett volna állnia, s ha állapota nem javul, vezetést át kellett volna adnia az oldalkocsiban ülő, s jogosítvánnyal rendelkező tulajdonosnak. az a szabály, hogy biztonságos vezetésre képtelen állapotban tilos járművet vezetni, nagyon fontos, alapvető rendelkezés, s megszegése igen széles körben és mértékben növeli a baleseti veszélyt. a legfelsőbb bíróság a súlyos foglalkozási szabályszegésre és eredményére tekintettel - figyelembe véve az enyhítő körülményeket is - a vádlottat 1 évi és 6 hónapi szabadságvesztésre ítélte és két évre eltiltotta a gépjárművezetéstől. /mti/

8.03/-n

9.30

--

-6-

bb. 7. új szobrok kecskeméten

vid sze/gy/fm/cz

1964. október 10.

kecskeméten az új ének-zenei általános iskola előtt nemrég állították fel szabó iván „éneklő lány”, című szobrát. az idén és jövőre újabb szobrokkal gazdagodnak a város parkjai. ispánki józsef a megyei kórház főbejárata elé készít szoborkompozíciót, a kecskeméti művésztelepen élő fiatal szobrászművész, rácz edit pedig az „éneklő uttoró”, című szobor alkotására kapott megbízást a városi tanácstól.

a felszabadulás 20. évfordulója tiszteletére állítják fel a katona józsef parkban a város nagyjainak mellszobrát. a „szoborsétányt”, tizenhárom műalkotás díszíti majd, ide kerül többek között hornyk jánosnak, a város neves történetírójának, kelemen lászlónak, a kecskeméti születésű első magyar szinigazgatónak, kada eleknek, a haladó szellemű polgármesternek, valamint a tanácsköztársasági direktórium kecskeméti elnökének, a fehér terrorosíták által meggyilkolt budai dezsőnek a mellszobra. /mti/

bb. 8. a székesfehérvári istván király múzeum megvásárolta az 1879-es székesfehérvári országos ipari kiállítás aranyérmét

vid sk/fm/gy/cz

1964. október 10.

székesfehérvárott 1879-ben rendezték meg az első országos ipari kiállítást, a mai dózsa györgy tér környékén. a kiállítást zichy jeno földbirtokos szervezte meg. székesfehérvár városa arany-, ezüst- és bronzérmekkel jutalmazta a kiállító ipari vállalatokat. zichy jenőnek egy 170 gramm súlyú aranyérmét ajándékoztak, az érmet egyik oldalán a következő szöveg olvasható a város címere körül: „az 1879. évi székesfehérvári kiállítás létesítőjének”, az érmet másik oldalán a kiállítás elnökének portréja látható ezzel a körirattal: „zichy jeno gróf kiállítási elnök”, az érmet a fejr múzeumi igazgatóság megvásárolta zichy jeno örökösétől. az értékes muzeumi tárgyat a székesfehérvári istván király múzeum gyűjteményében helyezték el. /mti/

8.35/-n

9.40

-7-



bb. 6. vezetés közben elvesztette eszméletét - a legfelsőbb bíróság ítélete egy halálos kimenetelű baleset ügyében

ibc/tm/rj zs

1964. október 10.

a legfelsőbb bíróság a közelmúltban sajátos körülmények között lejátszódott tragikus kimenetelű baleset ügyében ítélezett. az ügy vádlottja ismerősének oldalkocsis motorkerékpárjával 30 fokban melegben indult utnak, hogy a szomszédos községben alkatrészeket szerezzen be. vele tartott a jármű tulajdonosa is, aki az oldalkocsiba ült be. motorhiba miatt utközben megálltak. miközben a vezető a motort javította, feje megfájdult és hányingere támadt. éhgyomorra egy salvador tablettát vett be, de az sem segített: amikor tovább indultak, lüktető fájást érzett a tarkó tájékán, s az ujjai zsibbadtak. az egyik kanyarban egy pillanatra elvesztette az eszméletét, a motorkerékpár átkerült a baloldalra, lehaladt az uttestről és fának ütközött. a motor felborult, vezetője leesett. a jármű maga alá temette az oldalkocsiban ülő utast, aki olyan súlyosan megsérült, hogy percekben belül meghalt. a vezető ugyan pár pillanat múlva visszanyerte eszméletét, a sérült segítségére sietett, de már nem lehetett őt megmenteni.

a legfelsőbb bíróság ítéletében megállapította a vezető felelősségét, mert megszegte a kresz-nek azt a rendelkezését, hogy tilos járművet vezetnie annak, aki a biztonságos vezetésre képtelen állapotban van. a rosszullét kétségtelen jeleire - amelyek már a javításnál, s az út folytatásakor is megnyilvánultak - fel kellett volna figyelnie, mert ilyenkor reálisan lehet számítani arra, hogy véletlenül is beállhatnak olyan további következmények, amelyek még fokozottabban korlátozzák, vagy ki is zárják a biztonságos vezetésre való képességét. a vádlottnak, amikor érezte, hogy az ujjai zsibbadnak, meg kellett volna állnia, s ha állapota nem javul, vezetést át kellett volna adnia az oldalkocsiban ülő, s jogosítvánnyal rendelkező tulajdonosnak. az a szabály, hogy biztonságos vezetésre képtelen állapotban tilos járművet vezetni, nagyon fontos, alapvető rendelkezés, s megszegése igen széles körben és mértékben növeli a baleseti veszélyt. a legfelsőbb bíróság a súlyos foglalkozási szabályszegésre és eredményére tekintettel - figyelembe véve az enyhítő körülményeket is - a vádlottat 1 évi és 6 hónapi szabadságvesztésre ítélte és két évre eltiltotta a gépjárművezetéstől. /mti/

8.03/-n

9.30

-6-

bb. 7. új szobrok kecskeméten

vid sze/gy/fm/cz

1964. október 10.

kecskeméten az új ének-zenei általános iskola előtt nemrég állították fel szabó iván „éneklő lány”, című szobrát. az idén és jövőre újabb szobrokkal gazdagodnak a város parkjai. ispánki józsef a megyei kórház főbejárata elé készít szoborkompozíciót, a kecskeméti művésztelepen élő fiatal szobrászművész, rácz edit pedig az „éneklő utőrő”, című szobor alkotására kapott megbízást a városi tanácstól.

a felszabadulás 20. évfordulója tiszteletére állítják fel a katona józsef parkban a város nagyjainak mellszobrát. a „szoborsétányt”, tizenhárom műalkotás díszíti majd. ide kerül többek között hornyik jánosnak, a város neves történetírójának, kelemen lászlónak, a kecskeméti születésű első magyar színigazgatónak, kada eleknek, a haladó szellemű polgármesternek, valamint a tanácsköztársasági direktórium kecskeméti elnökének, a fehér terrorosíták által meggyilkolt budai dezsőnek a mellszobra. /mti/

bb. 8. a székesfehérvári istván király múzeum megvásárolta az 1879-es székesfehérvári országos ipari kiállítás aranyérmét

vid sk/fm/gy/cz

1964. október 10.

székesfehérvárott 1879-ben rendezték meg az első országos ipari kiállítást, a mai dózsavörögy tér környékén. a kiállítást zichy jeno földbirtokos szervezte meg. székesfehérvár városa arany-, ezüst- és bronzérmekkel jutalmazta a kiállító ipari vállalatokat. zichy jenőnek egy 170 gramm súlyú aranyérmét ajándékoztak. az érme egyik oldalán a következő szöveg olvasható a város címere körül: „az 1879. évi székesfehérvári kiállítás létesítőjének”, az érme másik oldalán a kiállítás elnökének portréja látható ezzel a körirattal: „zichy jeno gróf kiállítási elnök”, az érmet a fejer megyei múzeumok igazgatósága megvásárolta zichy jeno örököseitől. az értékes múzeumi tárgyat a székesfehérvári istván király múzeum gyűjteményében helyezték el. /mti/

8.35/-n

9.40

-7-

bb. 9. elkészült a gyógyszeripari kutató intézet új telepe

1 szf/gg/vg/gy/cz

1964. október 10.

az újpesti szabadságharcosok útján, a chinoin gyógyszerár-
gyár szomszédságában elkészült a gyógyszeripari kutató intézet
korszerű, új telepe. a második ötéves tervnek ezt a fontos 50 mil-
lió forintos beruházását novemberben átadják rendeltetésének.

az építkezés 1960 tavaszán kezdődött, a vegyterv és az
iparterv tervei szerint. az antibiotikum kutató laboratórium
épülete, két kísérleti üzem, valamint a kísérleti állatok háza
már 1962 őszén felépült és megkezdte működését. a második beru-
házási szakaszban ötszintes nagy kutatólaboratóriumi épületet,
igazgatási épületet, könyvtárat és központi ebédlőt emeltek. ezt
a részt az eredeti terv szerint már az első negyedévben át kel-
lett volna adni.

a gyógyszeripari kutató intézet, amely most még nagyrészt
rottenbiller utcai szűk helyiségben dolgozik, hamarosan meg-
kezdí a költözést. a jól berendezett tágas laboratóriumokban a
legmodernebb berendezések és műszerek állnak a kutatók rendelkezé-
zésére.

/mti/

bb. 10. csaknem négy év alatt kicserélődött a könnyűipari gyárt-
mányok fele

1 sz/tné/vg/gy/cz

1964. október 10.

a könnyűipari minisztérium pártbizottsága megvizsgálta, ho-
gyan elégíti ki a keresletet a könnyűipar és elég korszerűek-e
gyártmányai. a vizsgálat megállapította, hogy a termékek, köztük
a ruházati cikkek, a lakberendezési tárgyak választéka állandóan
gyarapszik, de még mindig nem követi elég gyorsan, rugalmasan
az igényeket, s a változó divatot.

de a fejlődés üteme nem kielégítő. a gyártmányfejlesztés megéle-
ntült, a második ötéves tervünk eddigi eltelt időszakában a könnyű-
iparhoz tartozó vállalatok számos olyan új gyártási eljárást
vezettek be, amelyek korszerű termékek előállítását, elterjesz-
tését eredményezték. ilyen új technológiát jelent a textiliparban
a szövésnélküli, varrvahekkolt kelmék készítése, a rövidített
fonási eljárások alkalmazása, a konfekcióiparban a ragasztásos
technológia, a cipőiparban az előregyártás elterjesztése, a butor-
gyártásnál pedig az új felületkezelési módszerek bevezetése és
a pozdorjalemez felhasználása. új alap- és segédanyagok kerültek
az iparba, tért hódítottak a műanyagok. /folyt. köv./

8.40/-n

-8-

9.50/

bb. 10. / csaknem négy év... 1. folyt./ gy

a cipőgyártásnál például a műtalpak részaránya már eléri a 60
százalékot. egyre több textil is készül szintetikus szálból, de
a szintetikus szálanyagok felhasználásának aránya még így sem
kielégítő. a terlyster jellegű szövetek gyártása megkétszere-
ződött. a poliakrilnitril tartalmazó újszerű, gyűrődésmentes
gyapjuszövetből is több mint félmillió négyzetméter készül. a
selyemiparban a szintetikus kelme aránya elérte a 10 százalé-
kot. a fonadék a kötszövő ipart is el tudják látni elegendő, ko-
rábban még importált rugalmasított műszálfonattal. az eddiginél
nagyobb mennyiségben kerül az üzletekbe a pamutiparban előállí-
tott nemeskikészítésű, rugalmasított, tartósfényű, mérettar-
tó pamutszövet. gyártásuk 1960 óta több mint a kétszeresére emel-
kedett. jelentős előrehaladás történt a cipőiparban is. a korsze-
rű, könnyű lábbelik részaránya az 1960. évi 41 százalékról ezév-
ben 56 százalékra emelkedett. a butoriparban is elterjedtek a
modern formájú, variálható gyártmányok, amelyek már a korábbi 4
százalék helyett a termékek 40 százalékát képezik.

a második ötéves terv eddigi szakaszában, vagyis nem egé-
szen négy év alatt a textiliparban, a cipőiparban, valamint a
butoriparban készülő gyártmányoknak a fele kicserélődött. bár év-
ről-évre erőteljesebb a termékek korszerűsítésére irányuló törek-
vés, az eddig elért eredményekkel mégsem elégedettek az ipar veze-
tői. néhány új cikkből még nincs elegendő, gyártásukat nehezíti,
hogy nem megfelelő az anyagi ösztönzés és sokszor a belkereske-
delem is túlságosan óvatos a megrendeléseknél.

a közelmúltban jelent meg a könnyűipari miniszternek az az uta-
sítása, amely a gyártmányfejlesztést kívánja elősegíteni. az uta-
sítás szabályozza a különböző szervezetek a gyártmányfejlesztéssel
kapcsolatos feladatait, az új gyártmányok és gyártási eljárások
kezdemenyezésének, bevezetésének rendjét. a minisztérium a jövő-
ben a vállalatok számára egységes központi irányítást ad a gyárt-
mányfejlesztéshez, évente irányelveket bocsát az üzemek rendelke-
zésére. útmutatásai alapján könnyebben összeállíthatják a gyárt-
mányfejlesztési terveket. a jóváhagyott tervek a műszaki fejlesz-
tési intézkedések részévé válnak, s ilyen módon el akarják érni,
hogy az új termékek gyártása, kibocsátása meggyorsuljon. /mti/

bb. 11. naponta öt és félezer pár kesztyű készül a celldömölki
új kesztyűgyárban

vid lk/ki/gy/cz

1964. október 10.

az alig egy éves celldömölki kesztyűgyárban már naponta öt és
félezer pár kesztyű készül. gyártnak különleges kesztyűket is. az
év végéig 18 000 pár műszerész és orvosi kesztyűt hagyja el a gyárat.
nyugati országok megrendelésére 55 500 pár nylon- és banlon kesz-
tyűt készítenek. /mti/

8.50/-n

-9-

10.00/

bb. 9. elkészült a gyógyszeripari kutató intézet új telepe

1 szf/gg/vg/gy/cz

1964. október 10.

az újpesti szabadságharcosok útján, a chinoin gyógyszerár-
gyár szomszédságában elkészült a gyógyszeripari kutató intézet
korszerű, új telepe. a második ötéves tervnek ezt a fontos 50 mil-
lió forintos beruházását novemberben átadják rendeltetésének.

az építkezés 1960 tavaszán kezdődött, a vegyterv és az
iparterv tervei szerint. az antibiotikum kutató laboratórium
épülete, két kísérleti üzem, valamint a kísérleti állatok háza
már 1962 őszén felépült és megkezdte működését. a második beru-
házási szakaszban ötszintes nagy kutatólaboratóriumi épületet,
igazgatási épületet, könyvtárat és központi ebédlőt emeltek. ezt
a részt az eredeti terv szerint már az első negyedévben át kel-
lett volna adni.

a gyógyszeripari kutató intézet, amely most még nagyrészt
rottenbiller utcai szűk helyiségben dolgozik, hamarosan meg-
kezdí a költözést. a jól berendezett tágas laboratóriumokban a
legmodernebb berendezések és műszerek állnak a kutatók rendelkezé-
zésére.

/mti/

bb. 10. csaknem négy év alatt kicserélődött a könnyűipari gyárt-
mányok fele

1 sz/tné/vg/gy/cz

1964. október 10.

a könnyűipari minisztérium pártbizottsága megvizsgálta, ho-
gyan elégíti ki a keresletet a könnyűipar és elég korszerűek-e
gyártmányai. a vizsgálat megállapította, hogy a termékek, köztük
a ruházati cikkek, a lakberendezési tárgyak választéka állandóan
gyarapszik, de még mindig nem követi elég gyorsan, rugalmasan
az igényeket, s a változó divatot.

de a fejlődés üteme nem kielégítő. a gyártmányfejlesztés megélné,
a második ötéves tervünk eddigi eltelt időszakában a könnyű-
iparhoz tartozó vállalatok számos olyan új gyártási eljárást
vezettek be, amelyek korszerű termékek előállítását, elterjesz-
tését eredményezték. ilyen új technológiát jelent a textiliparban
a szövésnélküli, varrhurkolt kelmék készítése, a rövidített
fonási eljárások alkalmazása, a konfekcióiparban a ragasztós
technológia, a cipőiparban az előregyártás elterjesztése, a butor-
gyártásnál pedig az új felületkezelési módszerek bevezetése és
a pozdorjalemez felhasználása. új alap- és segédanyagok kerültek
az iparba, tért hódítottak a műanyagok. /folyt. köv./

8.40/-n

9.50/

-8-

bb. 10. /csaknem négy év.... 1. folyt./ gy

a cipőgyártásnál például a műtalpak részaránya már eléri a 60
százalékot. egyre több textilra készült szintetikus szálból, de
a szintetikus szálanyagok felhasználásának aránya még így sem
kielégítő. a terlyster jellegű szövetek gyártása megkétszere-
ződött. a poliakrilnitrilt tartalmazó újszerű, gyűrődésmentes
gyapjuszövetből is több mint félmillió négyzetméter készül. a
selyemiparban a szintetikus kelme aránya elérte a 10 százalé-
kot. a fonodák a kötszővő ipart is el tudják látni elegendő, ko-
rábban még importált rugalmasított műszálfonattal. az eddiginél
nagyobb mennyiségben kerül az üzletekbe a pamutiparban előállí-
tott nemeskikészítésű, rugalmasított, tartósfényű, mérettar-
tó pamutszövet. gyártásuk 1960 óta több mint a kétszeresére emel-
kedett. jelentős előrehaladás történt a cipőiparban is. a korsze-
rű, könnyű lábbelik részaránya az 1960. évi 41 százalékról ezév-
ben 56 százalékra emelkedett. a butoriparban is elterjedtek a
modern formájú, variálható gyártmányok, amelyek már a korábbi 4
százalék helyett a termékek 40 százalékát képezik.

a második ötéves terv eddigi szakaszában, vagyis nem egé-
szen négy év alatt a textiliparban, a cipőiparban, valamint a
butoriparban készülő gyártmányoknak a fele kicserélődött. bár év-
ről-évre erőteljesebb a termékek korszerűsítésére irányuló törek-
vés, az eddig elért eredményekkel mégsem elégedettek az ipar veze-
tői. néhány új cikkből még nincs elegendő, gyártásukat nehezíti,
hogy nem megfelelő az anyagi ösztönzés és sokszor a belkereske-
delem is túlságosan óvatossá teszi a megrendeléseknél.

a közelmúltban jelent meg a könnyűipari miniszternek az az uta-
sítása, amely a gyártmányfejlesztést kívánja elősegíteni. az uta-
sítás szabályozza a különböző szervezetek a gyártmányfejlesztéssel
kapcsolatos feladatait, az új gyártmányok és gyártási eljárások
kezdeményezésének, bevezetésének rendjét. a minisztérium a jövő-
ben a vállalatok számára egységes központi irányítást ad a gyárt-
mányfejlesztéshez, évente irányelveket bocsát az üzemek rendelke-
zésére. utmutatásai alapján könnyebben összeállíthatják a gyárt-
mányfejlesztési terveket. a jóváhagyott tervek a műszaki fejleszté-
si intézkedések részévé válnak, s ilyen módon el akarják érni,
hogy az új termékek gyártása, kibocsátása meggyorsuljon. /mti/

bb. 11. naponta öt és félezer pár kesztyű készül a celldömölki
új kesztyűgyárban

vid lk/ki/gy/cz

1964. október 10.

az alig egy éves celldömölki kesztyűgyárban már naponta öt és
félezer pár kesztyű készül. gyártnak különleges kesztyűket is. az
év végéig 18 000 pár műszerész és orvosi kesztyűt hagyja el a gyárat.
nyugati országok megrendelésére 55 500 pár nylon- és banlon kesz-
tyűt készítenek. /mti/

8.50/-n

10.00/

-9-

bb. 12. séták a múltban és a mában - látogatások műtermekben - a népfront és a tit közös programja a felszabadulás 20. évfordulójára készülő budapest ismertetésére

1/di/sk/rj sr

1964. október 10.

a hazafias népfront és a tudományos ismeretterjesztő társulat közös programot készített a felszabadulás 20. évfordulójára készülő budapest múltjának és jelenének ismertetésére. az előadások és városnéző séták a római kortól napjainkig kalauzolják majd az érdeklődőket. a budapest története című sorozatban az aquincumról és óbudáról szóló előadás nyitja meg a sort, majd a középkori budáról és pestről, a török világról, budavár 1686-os felszabadulásáról, a város barokk emlékeiről, a nagykörut történetéről, a terézváros kialakulásáról hallhatnak majd egyebek között sok érdekességet budapest mai lakói. a sorozat a főváros felszabadulásának történetével és budapest, a szocialista világváros bemutatásával zárul.

gazdag választékot kínálnak az őszi, téli, tavaszi hónapokban sorra kerülő budapesti séták is. részvevők egyebek között ellátogatnak majd aquincumba és óbudára a római katonai táborváros maradványaihoz, valamint a barokk óbuda történeti és művészeti emlékei közé. elmennek a várkerületbe, a halászbástyára, gűl baba sírjához, a gellérthegyre, a tabánba, a vérmezőre és a városmajorba is. a váci kaputól a kecskeméti kapuig végigkísérik, merre haladt a régi pesti városfal, felkeresik a margitszigetet és megtekintik a régi és a legújabb ásatások eredményeit. lesz olyan séta, amely a népstadiont, mint művészeti alkotást mutatja majd be az érdeklődőknek, s lesz olyan is, amely a királyi pál utca emléktábláin kíséri majd végig pest város történetét. az érdeklődők ezenkívül megismerkedhetnek azokkal az épületekkel, amelyekből miklós tervezett, s szakemberek kalauzolásával megnézhetik pest és buda legszebb szobrait. a főváros új arcát az üllői uti, a lágymányosi, az óbudai és az újpesti új lakótelepek, tükrében, mutatják be. több séta a főváros művésztelepeire vezet majd, s egyebek között dési huber istván és medgyesi ferenc hagyatékának megtekintésére is lehetőséget kapnak a művészet-barátok./mti/

--

bb. 13. százötven éves bödönhajó foktőn

vid/sze/rj fm

1964. október 10.

kuczy károly kalocsai tanár évek óta kutatja a dunai halászelet emlékeit. nemrég érdekes vizijárműre, ugynevezett bödönhajóra bukkant tamás béni foktői parasztember portáján. a bödönhajó majdnem 5 méter hosszú, s mindössze 78 centiméter széles, s tulajdonosa szerint 150 évvel ezelőtt készült. érdekessége, hogy egyetlen fekete nyárfa-törzsből faragták, s utoljára az 1941-es dunai árvíz idején használták mentésre. tulajdonosa egyelőre nem adja muzeumba antik vizijárművét: féltve őrzí otthonában./mti/

--

8.59/-n

-10-

10.059

bb. 14. városiasodik petőfi szülőfaluja - több mint félmillió forint értékű társadalmi munkát végeztek az idén a község lakói

vid/sze/rj fm

1964. október 10.

az idén számos új létesítménnyel gazdagodott, tovább városiasodott kikörös, petőfi szülőfaluja. társadalmi összefogással és a községfejlesztési alapról korszerűsítették az ut- és járdahálózatot, s többek között 2,5 kilométeres utszakaszt láttak el bitumenburkolattal. állami támogatással és a községfejlesztési alapról tavaly 36 lakás építéséhez kezdtek hozzá, s harmincba már beköltöztek a lakók. épül a községi vízmű is. tavaly és az idén husz kilométeres szakaszon fektették le a vízvezeték-csöveket. a vízművesítést jövőre folytatják, és 1966 első felében fejezik be, mintegy három és félmillió forintos költséggel. a kiskörösiek ebben az évben 550 000 forint értékű társadalmi munkával segítették a községfejlesztési tervek megvalósítását./mti/

--

bb. 15. biztosítják az őszi mezőgazdasági idény üzemanyag-szükségletét

1/szf/gg/rj vg

1964. október 10.

az idén gyarapodott a mezőgazdaság gépállománya s a mezőgazdaság a jelenlegi időpontig körülbelül 10 százalékkal több gázolajat használt el gépei üzemeltetéséhez, mint az előző esztendőben. a kőolajfeldolgozó ipar és az ásványolajforgalmi vállalat készletei ilyen körülmények között a vártnál gyorsabban apadtak.

nem fenyegeti azonban üzemanyaghiány a mezőgazdaságot az őszi szántás-vetés időszakában. az országos kőolaj- és gázipari tröszt intézkedett, hogy a kőolajfinomítók készleteit a tervezettnél gyorsabban mozgósítsák és a gyorsan ürülő tartályokat mihamarabb ismét feltöltsék. egyéb tartalékokat is felszabadítanak, az importot pedig gyorsítják, későbbre rendelt külföldi gázolaj-tételeket már most behoznak. lesz tehát gázolaj, legfeljebb egyes vidékeken egy-két napos szállítási nehézség fordulhat elő, az áfor és a máv azonban mindenfélejét vegye./mti/

elkövet, hogy ennek is

--

9.10/-n

-11-

10.20

me

me

bb. 12. séták a múltban és a mában - látogatások műtermekben - a népfront és a tit közös programja a felszabadulás 20. évfordulójára készülő budapest ismertetésére

i/di/sk/rj sr

1964. október 10.

a hazafias népfront és a tudományos ismeretterjesztő társulat közös programot készített a felszabadulás 20. évfordulójára készülő budapest múltjának és jelenének ismertetésére. az előadások és városnéző séták a római kortól napjainkig kalauzolják majd az érdeklődőket. a budapest története című sorozatban az aquincumról és óbudáról szóló előadás nyitja meg a sort, majd a középkori budáról és pestről, a török világról, budavár 1686-os felszabadulásáról, a város barokk emlékeiről, a magyorkörut történetéről, a terézváros kialakulásáról hallhatnak majd egyebek között sok érdekességet budapest mai lakói. a sorozat a főváros felszabadulásának történetével és budapest, a szocialista világváros bemutatásával zárul.

gazdag választékot kínálnak az őszi, téli, tavaszi hónapokban sorra kerülő budapesti séták is. résztvevők egyebek között ellátogatnak majd aquincumba és óbudára a római katonai táborváros maradványaihoz, valamint a barokk óbuda történeti és művészeti emlékei közé. elmennek a várkerületbe, a halászbástyára, gül baba sírhoz, a gellérthegyre, a tabánba, a vérmezőre és a városmajorba is. a váci kaputól a kecskeméti kapuig végigkísérik, merre haladt a régi pesti városfal, felkeresik a margitszigetet és megtekintik a régi és a legújabb ásatások eredményeit. lesz olyan séta, amely a népstadiont, mint művészeti alkotást mutatja majd be az érdeklődőknek, s lesz olyan is, amely a királyi pál utca emléktábláin kíséri majd végig pest város történetét. az érdeklődők ezenkívül megismerkedhetnek azokkal az épületekkel, amelyekből miklós tervezett, s szakemberek kalauzolásával megnézhetik pest és buda legszébb szobrait. a főváros új arcát az üllői uti, a lágymányosi, az óbudai és az újpesti új lakótelepek „tükrében”, mutatják be. több séta a főváros művésztelepeire vezet majd, s egyebek között dési huber istván és medgyesi ferenc hagyatékának megtekintésére is lehetőséget kapnak a művészet-barátok./mti/

--

bb. 13. százötven éves bődönhajó foktőn

vid/sze/rj fm

1964. október 10.

kuczy károly kalocsai tanár évek óta kutatja a dunai halászelet emlékeit. nemrég érdekes vízijárműre, ugynevezett bődönhajóra bukkant tamás béni foktői parasztember portáján. a bődönhajó majdnem 5 méter hosszú, s mindössze 78 centiméter széles, s tulajdonosa szerint 150 évvel ezelőtt készült. érdekessége, hogy egyetlen fekete nyárfa-törzsből faragták, s utoljára az 1941-es dunai árvíz idején használták mentésre. tulajdonosa egyelőre nem adja muzeumba antik vízijárművét: féltve őrzi otthonában./mti/

--

8.59/-n

-10-

10.05/

bb. 14. városiasodik petőfi szülőfaluja - több mint félmillió forint értékű társadalmi munkát végeztek az idén a község lakói

vid/sze/rj fm

1964. október 10.

az idén számos új létesítménnyel gazdagodott, tovább városiasodott kikörös, petőfi szülőfaluja. társadalmi összefogással és a községfejlesztési alapról korszerűsítették az ut- és járdahálózatot, s többek között 2,5 kilométeres utszakaszt láttak el bitumenburkolattal. állami támogatással és a községfejlesztési alapról tavaly 36 lakás építéséhez kezdtek hozzá, s harmincba már beköltöztek a lakók. épül a községi vízmű is. tavaly és az idén husz kilométeres szakaszon fektették le a vízvezeték-csőveket. a vízművesítést jövőre folytatják, és 1966 első felében fejezik be, mintegy három és félmillió forintos költséggel. a kiskörösiek ebben az évben 550 000 forint értékű társadalmi munkával segítették a községfejlesztési tervek megvalósítását./mti/

--

bb. 15. biztosítják az őszi mezőgazdasági idény üzemanyag-szükségletét

i/szf/gg/rj vg

1964. október 10.

az idén gyarapodott a mezőgazdaság géppállománya s a mezőgazdaság a jelenlegi időpontig körülbelül 10 százalékkal több gázolajat használt el gépei üzemeltetéséhez, mint az előző esztendőben. a kőolajfeldolgozó ipar és az ásványolajforgalmi vállalat készletei ilyen körülmények között a vártnál gyorsabban apadtak.

nem fenyegeti azonban üzemanyaghiány a mezőgazdaságot az őszi szántás-vetés időszakában. az országos kőolaj- és gázipari tröszt intézkedett, hogy a kőolajfinomítók készleteit a tervezettnél gyorsabban mozgósítsák és a gyorsan ürülő tartályokat mihamarabb ismét feltöltsék. egyéb tartalékokat is felszabadítanak, az importot pedig gyorsítják, későbbre rendelt külföldi gázolaj-tételeket már most behoznak. lesz tehát gázolaj, legfeljebb egyes vidékeken egy-két napos szállítási nehézség fordulhat elő, az áfor és a máv azonban mindenfélejét vegye./mti/

elkövet, hogy ennek is

--

9.10/-n

-11-

10.20/

me

me

bb. 16. összegyűjtik a telkibányai porcelángyárban készített használati tárgyakat

vid/lk/rj ki

1964. október 10.

Északmagyarország egyik értékes ipartörténeti emléke a telkibányai porcelángyár. a kis üzem a zempléni hegyekben található nyersanyag, a kaolin és a fa gazdaságosabb felhasználására breitenheim ferdinánd herceg alapította az 1820-as években. a kezdetleges műhelyekben előbb regéci, majd telkibányai névjeggyel ellátva sok ezer színes tányért, bögrét, pálinkás butykost, boros kancsót, kulacsot és különféle dísz tárgyakat készítettek. ezeket kézzel festett vázokkal és madarakkal díszítették. a telkibányai termékek nem tudták felvenni a versenyt a kiváló minőségű osztrák és cseh porcelánokkal, s így a 20. század elején a gyár megszűnt. az épület azonban, ahol egykor a műhelyek voltak még ma is áll, s abban jövőre porcelán-muzeumot rendeznek be. a muzeumban elhelyezésre kerülő tárgyak összegyűjtésével kádár sarolta nyugdíjas pedagógust bízták meg, aki 36 évig volt tanítója a községnek. az idős tanítónő a falu lakóitól eddig mintegy 200 regéci és telkibányai márkával ellátott használati tárgyat kapott ajándékba, vagy vásárolt meg. ezek között van egy 1903-ból származó „lakodalmunk emlékére”, felirattal ellátott, vörösrózsákkal és kék nefelejcsékkel díszített tányér. ezt krakai istván esküvőjére kapta emlékül és ő ajándékozta a leendő muzeumnak. a tányér készítője a 86 éves menyhért andrás még ma is a faluban él és a szomszédok kérésére gyakran festi hajdani mintáit a házilag készített butorokra, vagy a husvéti tojásokra./mti/

--

bb. 18. korszerű szabadföldi primőrtelep épül tiszavárkonyban

vid/kz/rj

1964. október 10.

a szolnoki állami gazdaság tiszavárkonyi üzemegységében megkezdtek az alföld egyik legkorszerűbb szabadföldi primőrtelepének építését. a tiszta mellett kijelölt 150 holdas új kertészetben kéthajós modern hajtatóház és 6000 négyzetméter alapterületű hollandi ágy készül, mintegy 5 millió forintos beruházási költséggel. a fűthető üvegfelületek alatt már kora tavasszal megkezdik a paprika, paradicsom, uborka és káposzta-palánták nevelését. a kertészetet alagsóves öntözésre rendezik be. az új létesítmény üzemeltetéséhez szükséges mintegy 200 idénymunkás a közelben lévő kastélyban kap majd szállást./mti/

--

9.16/-n

10.25

-12-

bb. 17. pótolta tartozását a kőbányászat - vagonhiány miatt mintegy 650 000 tonna kő vár szállításra

1/sb/tm/rj vg

1964. október 10.

az ém kő- és kavicsipari tröszt bányái az év első felében mintegy hatezer tonna kővel maradtak adósak az ut- és vasutépítőknek. a kőbányászok azonban gyorsan „kifizették”, a tartozást és most hiánytalanul teljesítették a háromnegyedéves kőtermelési előirányzatot. sok nehézséget okoz viszont, hogy a kibányászott kő nagyrésze nem jutott el rendeltetési helyére, mert a kértnél kevesebb vagonot kaptak a vasutól. vagonellátási gondok nehezítették a kavicsbányászok munkáját is. ezért a kő- és a kavicsüzemek dolgozói megszervezték a vasárnapi vagonrakodást, mert ünnepnaponként kisebb az ország szállítási igénye és több vagonot adhat a MÁV. az idén még egyetlen munkaszüneti napot sem hagytak kihasználatlanul. általában 30-40 ezer tonna kő és kavics berakása volt a vasárnapi teljesítmény.

a bányák tárolóhelyein azonban ennek ellenére is mintegy 650 000 tonna kő vár még a szállításra. a zalahalápi, az uzsai, a tályai és a sümegi bányának különösen sok anyagot kellett felhalmozni, s ha nem kapnak több vagonot, akkor hamarosan annyira megtelik a tárolóhely, hogy a termelést is csökkenteni kell. gyors segítséget kérnek a vasutól a kavicsbányászok is. a háromnegyedéves tervet nem tudták teljesíteni és most jó részt a szállításon mulik, hogy a 190 000 köbméternyi kavics-adósságot még a nagy hidegek előtt pótolják és elegendő betonadalék-anyaggal lássák el a télre készülő építkezéseket./mti/

--

bb. 19. új tanyai mozi a debreceni határban

vid/sze/rj fm

1964. október 10.

ebben az esztendőben az ötödik tanyai mozinak adták át a felszerelést hajdu-bihar megyében, a debreceni határ távoleső zugában, lukaházán. a falvaktól és tanyaközponttól is távoleső kis települések lakóinak az iskolákban vetítik a filmeket, s a tanítók vállalták a gépek kezelését./mti/

--

9.20/-n

10.25

-13-

me

bb. 20. a szolnoki könyvhónap ujdonsága: a „becsület-asztal”,
vid/gg/rj fm 1964. október 10.

a könyvhónap alkalmából a szolnoki könyvesboltok ujdonsággal lepték meg az irodalomkedvelőket: a város főutvonalán „becsület-asztalt”, állítottak fel és arra a hazai és külföldi irodalom legújabb termékeit, elsősorban az olcsó könyvtár kiadványait, valamint zeneműveket, kottákat helyeztek el. a kezdeményezés hamar népszerűvé vált, a becsületasztal négy nap alatt ezer forintos forgalmat bonyolított le. mivel a kezdeményezés bevált, a megye több városában is bevezetik a hasonló árusítási formát./mti/

bb. 21. a termelészövetkezetek segítségével új művelődési otthon építését kezdték meg Tiszalucan

vid/sze/rj fm 1964. október 10.

a borsod megyei Tiszaluc községben a helyi termelészövetkezetek segítségével hozzákezdtek az új művelődési otthon építéséhez. a terveket Hrabóczy Sándor építésszámológépész a hazafias népfront műszaki akcióbizottságának tagja készítette. a községfejlesztési alapból erre a célra juttatott összegben és a termelészövetkezetek támogatásán kívül a kisl- fiatalok is csaknem 60 ezer forint értékű társadalmi munkát ajánlottak fel a mintegy 2 millió forintos építkezéshez.

az emeletes művelődési házban a színházi és mozi-előadásokra, valamint társas összejövetelekre alkalmas 400 személyes nagyteremmel kívül több kisebb klubszobát alakítanak ki. ezeket szakköri helyiségeknek, olvasó- és játékszobáknak rendezik be. a szakköri helyiségekben tartják majd a szakmunkásképző tanfolyamokat is. a művelődési házban kap helyet a községi könyvtár is.

a művelődési ház környékét parkosítják. az új létesítményt a tervek szerint jövőre, az új kenyér ünnepén adják át rendeltetésének.
/mti/

9.20/-n

10.30 f

.-

-14-

me

bb. 22. napi száz-százötven tonna habsalak az építőiparnak terven felül a dunai vasműből

vid lk/ki/gy/cz 1964. október 10.

az építőipari párttáborzat megjelenése óta a dunai vasmű habosító üzeme mind több építőanyagot, habosított kohósalakot ad az építkezésekhez. háromféle szemmagyság szerint osztályozzák a habsalakot, amely igen keresett építőanyag. a megnövekedett szükséglet jobb kielégítésére a habosító üzem dolgozói az év eleje óta naponta száz-százötven tonna, eddig összesen negyvenháromezer tonna habosított kohósalakot gyártottak terven felül./mti/

bb. 23. a tervezettnél 10 százalékkal magasabb termelékenységgel dolgoznak a komáromi kőolajipari vállalat dolgozói

vid/lk/rj ki 1964. október 10.

a komáromi kőolajipari vállalatnál a műszaki dolgozók ötletével átalakították az ugynevezett krakküzemet és módosították technológiáját. ezzel az egy intézkedéssel 40 százalékkal növelték ennek az üzemnek a termelését.

a vállalat almásfüzitői finomítójában az év eleje óta nagyüzemileg, folyamatosan készítik a nagyobb követelményeket is kielégítő „mda” jelzésű olajokat. ezt a terméket öregedésgátló adalékanyaggal gyártják, s így csereideje lényegesen hosszabb.

a vállalat dolgozói az év eleje óta a tervezettnél 70 000 tonnával több kőolajat dolgoztak fel. gázolajból például 23 000 tonnával, diesel-motorolajból pedig 4500 tonnával készítettek többet az előírtnál. az év eleje óta átlagosan 10 százalékkal magasabb termelékenységgel dolgoztak, mint amennyit tervük előírt./mti/

.-

9.28/-n

10.35 f

-15-

me

bb 24. új eljárás a nyersvas minőségének javítására

vid/lk/m/ki

1964. október 10.

az ózdi kohászati üzemek szakemberei hosszas kísérletek után új eljárást dolgoztak ki a nyersvas egyik szennyező anyaga, a szilícium eltávolítására, illetve csökkentésére. az új módszer lényege, hogy az üstbe eresztett folyékony nyersvas fel-színére - különleges készülék segítségével - oxigént és vízgőz-keveréket fúvatnak. ez a szilíciumot oxidálja, így az a salak-ba kerül s azzal távolítják el. ilyen módon már több ezer tonna nyersvasat kezeltek, s az eredmény azt mutatta, hogy az eljárás alkalmazásával a vas szilíciumtartalma mintegy felére csökken, ez az eredmény elsősorban az acélműben hasznosul. a kisebb szennyezettségű nyersvas használatával ugyanis számottevően csökken az acél adagideje, javul a minősége. az üzemi kísérletek során jól bevált módszert, amellyel egyben országos kohászpro-b-lémát oldottak meg, jövőre már rendszeresen alkalmazzák ózdon. az előzetes számítás szerint az új eljárás bevezetésével - az acél adagidejének csökkentéséből származó előny révén - mint-egy huszezer tonna acéllal olvaszthatnak majd többet és kevesebb lesz a fűtőanyag felhasználás is. /mtl/

...

bb 25. kétszáz sor kukorica egyszerre - „gépinvázio”, a balaton-nagyberek állami gazdaság kukoricatábláin

vid/kz/tr/m

1964. október 10.

a balatonnagyberek állami gazdaság mocsárvilágtól elhó-dított határában három ezer holdon termeltek az idén kuko-ricát. a hatalmas területen valószínű géphadsereget vetettek be: 20 kb-1-es és 2-es típusú csőtörő kombájn egyszerre 200 sorról szedi le a csöveket. ezenkívül 5 adapterrel felszerelt gabonakombájn töri és nyomban utána le is morzsolja a csöveket. az adapteres kombájnokat a távolabbi táblákon „vetették be”, hogy ezáltal is csökkentsék a szállítási feladatokat. /mtl/

...

bb 26. négy borsodi nagyüzem és négy miskolci festőművész szocia-lista szerződése

vid/tné/m/fm

1964. október 10.

a diósgyőri lenin kohászati művek példájára -, amely évek óta szocialista szerződésben van lukovszky lászló kétszeres munkácsy-díjas festőművésszel -, most további négy üzem vállal-ta a „mecénás”, szerepét. a tiszai vegyikombinát, az ózdvidéki szénbányászati tröszt, az ózdi kohászati üzemek, valamint a borsodnádasi lemezgyár évente 15.000 - 20.000 forint értékű támogatásban részesít négy festőművészt, akikkel szocialista szerződést kötött. a művészek a gyár életét, termelőmunkáját ábrázoló alkotásokat készítenek az üzemek számára. /mtl/

...

9.35/-n

-16-

44.001

me

bb 28. sikeres koksizolási kísérletek dunaujvárosban

vid/lk/m/ki

1964. október 10.

a dunai vasmű egytonnás kis koksizolójában hosszabb ideje végeznek különböző koksizolási kísérleteket.

a bányászati kutató intézet és a vasmű koksizvegyészeti szakemberei együttműködési szerződés alapján sokáig azt vizs-gálták, hogy vegyes adagolással miként kaphatnak jól sült da-rabos és gyengén sült porszénből jóminőségű, nagyszilárdságu koksizot. megállapították, hogy a gyenge szenet brikettált fo-rmában kell a jól sült szénrel koksizítani, ekkor leggazdasá-gosabb a koksizolás. a nagyüzemi kísérleteket a gazdaságossági számítások után a tizenhat-tizennyolc tonnás nagy kamrákban még az idén megkezdik.

sikeres koksizolási kísérleteket végeztek legutóbb a témpari kutató intézet szakembereivel együttműködésben is. ekkor elektroda gyártáshoz alkalmas szurokkoksizot állítottak elő a kísérleti kemencében.

a miskolci műszaki egyetem ásványelőkészítő tanszéke részé-re a szének szelektív őrlési viszonyainak a megállapítására végeztek sikeres kísérleteket a dunai vasmű kis koksizolóművében. /mtl/

...

bb 27. ötnyelvű szöveggel fényképalbum készül bács-kiskun

megyéről

vid/j/m/fm

1964. október 10.

az mszmp bács megyei bizottsága és a megyei tanács - a fei-szabadulás 20. évfordulója alkalmából - fényképalbumot jelentet meg a duna-tisza közti vidék társadalmi, gazdasági és tudományos életéről. az izléses albumhoz a megyéről készült 1700 felvétel közül válogatták ki azokat, amelyek leghivebben tükrözik a megye sajátosságait, s az elmúlt két évtized fejlődését. az albumot ötnyelvű szöveggel, 5000 példányban adják ki. /mtl/

...

9.42/-n

-17-

11.051

me

bb.29. több mint tízezer kisgyermek bács megye óvodáiban

vid/sze/n/fm

1964. október 10.

bács megyében a helyi tanácsok évek óta tervszerűen fejlesztik az óvodák, illetve a napközi otthonok hálózatát. ebben az évben ismét öt faluban épült, illetve épül fel az év végéig a kicsinyek második otthona. jelenleg már jóval több, mint tízezer gyerek jár a megye óvodáiba, s mintegy ötezernek a napközi étkezéséről is gondoskodnak. /mti/

..-

bb30. hetvenhat lakásos otp lakótelep épül békéscsabán

vid/lk/n/ki

1964. október 10.

békés megye tíz építőipari ktsz-e közvetlenül a lakosság igényeinek kielégítésére 37 millió forintos beruházást valósít meg, ami nyolc millióval haladja túl az elmúlt évi tervet. ebben az esztendőben 102 család részére építettek társasházban kétszobás, fürdőszobás lakást, 90 családnak pedig villaszerű kertes házat. ezenkívül 198 lakás építését kezdték meg, de ezek átadására csak a jövő évben kerül sor. békéscsabán, gyulán és békésen új lakótelepek épülnek otp hitel segítségével. az egyik legjelentősebb munkát békéscsabán kezdték meg a mokry utcai otp lakótelepen, ahol 76 lakást építenek. újdonság a szövetkezetek munkaszervezésében, hogy a békéscsabai otp lakótelepen egyszerre öt építőipari ktsz dolgozik. a kollektív munka előnye, hogy gépekkel és tapasztalatok átadásával kölcsönösen segítik egymást. az otp lakótelepet békéscsabán 1965 nyarán adják át. /mti/

..-

bb 32. október 13: a moszkvai kamarazenekar újabb koncertje a zeneakadémián

i ol/lk/m

1964. október 10.

a hazánkban vendégszereplő moszkvai kamarazenekar október 9-1 koncertjének nagy sikerére tekintettel az eredeti programtól eltérően október 13-án egy bérleten kívüli zeneakadémiai hangversenyen találkozik ismét a budapesti közönséggel.

az est műsorán mozart: g-moll szimfónia, schubert: ^{szimfónia} d-dúr és haydn: bucsuszimfónia című műve szerepel. vezényel: rudolf barsaj. /mti/

..-

10,25/m

11 40 fu

- 18 -

Meg

bb 31. repülőgépről derítik fel a duna felszínén uszó és a főváros vízellátását veszélyeztető olajfoltokat

i hbj/gg/m/vg

1964. október 10.

a napokban vízellátási zavarok jelentkeztek a fővárosban, egyes kerületekben a magasabb emeleteken nem volt víz. ennek az volt az oka, hogy a felszíni vízművet le kellett állítani, mert a dunából nem lehetett kiemelni vizet, a folyó felszínén ugyanis vékony, de sok kilométer hosszban és a duna teljes szélességében elterülő olajréteg uszott. minden valószínűség szerint szőnyben, vagy almaszűzítőn engedték a dunába az olajat, s mire budapest fölé ért, szétterpeszkedett a víz felületén.

sajnos nem ritka az ilyen jelenség, havonta négy-öt ízben is előfordul. nemrég egy benzint szállító hajótartály lyukadt ki vác felett, s ez is erősen szennyezte a dunát.

a vízművek a szennyezések miatt az országos vízügyi főigazgatóság segítségét kérte. az országos vízügyi főigazgatóság ígéretet tett, hogy két naponta repülőgépről deríti fel a duna felszínén uszó nagyterjedésű olajfoltokat. ha ilyet észlel, azonnal értesíti a vízműveket, hogy az a felszíni vízművet leállíthassa, ugyanakkor eljárást indít az olyan vállalatok ellen, amelyek megszegve a rendeleteket, szennyezik a dunát, s egyben veszélyeztetik budapest vízellátását. /mti/

..-

11,10/m

11 40 fu

- 19 -

Meg

bb 33. új baranyai exportcikk

vid/lk/m/ki

1964. október 10.

a pécsi kenderfonógvár új létesítménnyel gyarapodott, szombatra elkészült az üzem szövőrészlege, amelynek gépein évente negyedmillió négyzetméter ponyvaszőnyeget állítanak elő, a szövőgépeket a kender- és szövőipari vállalat szegedi üzeméből költöztették pécsre, a ponyvákat exportra gyártják, mivel pécsen eddig csak fonalat készítettek, a szövőnő-jelöltek többnyire gyakorlaton a szegedi üzemben tanulták meg a szakmát, a szövőde létrehozása ötven nődolgozónak adott munkaalkalmat pécsen, de később, újabb gépek felállítása után, ez a szám többszörösére növekszik. /mti/

bb 34. fehér lajos látogatása somogy megyében

vid/tm/m/fm

1964. október 10.

fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese október 9-én-10-én somogy megyébe látogatott. a vendéget kaposvárott németh ferenc, a megyei pártbizottság első titkára fogadta, majd a megye gazdasági helyzetéről beszélgettek. fehér lajos pénteken - németh ferencnek, a megyei pártbizottság első titkárának, sási jánosnak, a megyei tanács vb. elnökhelyettesének, dr. takács istvánnak, a kaposvári járási pártbizottság első titkárának, és csek józsefnek, a járási tanács vb. elnökének társaságában - a zselicségbe utazott, ahol több termelőszövetkezetet keresett fel és a helyszínen ismerkedett meg problémáikkal. a járás vezetői részletesen tájékoztatták a minisztertanács elnökhelyettesét a zselicségi termelőszövetkezetek helyzetéről.

fehér lajos ezután ellátogatott a balatonnagyberek-i állami gazdaságba, s útjára elkísérte németh ferenc, a megyei pártbizottság első titkára is. szombaton délelőtt találkozott a gazdaság vezetőivel. koncz istván igazgató tájékoztatta a vendégeket a mezőgazdasági nagyüzem eredményeiről, munkájáról, majd közösen megtekintették a gazdaságot. /mti/

-20-

12.00/m

12.30

bb 36. szirmai istván beszéde

k fm/m/cz

1964. október 10.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk szirmai istván elvtársnak a ma esti szegedi felszabadulási ünnepségen elmondandó beszéde rövidített változatát. keretet később adunk, az anyag csak jelzésre használható.

x x x

bevezetőben tolmácsolta szeged ünneplő népének a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága szerencsekívánatait és meleg testvéri üdvözlését.

- szeged csak egy a felszabadított városok közül, - mondotta a továbbiakban, - de szabadsága történelmi fontosságot nyert, mert az első olyan magyar nagyváros, ahová megérkezett a felszabadító szovjet hadsereg. az első, amely megszabadult a náci megszállás szégyenétől, a horthy-uralom gyásztól, a rabló ur világ megalázó rendjétől. éppen ezért elsőnek szegeden alakultak ki az új, demokratikus magyar élet csírái, a demokratikus magyarország népi szervei.

- nem lehet ünnepelni felszabadulásunk 20. évfordulóját anélkül, hogy ne ünnepelnénk a szovjet hadsereget, hogy ne éreznénk mély gyászt szívünkben a magyar nép szabadságáért hősi halált halt szovjet katonáékért. olyan ünnep ez, amikor ki kell fejeznünk hálánkat a szovjet népnek azért a sok szenvedésért, nélkülözésért, áldozatért, amelyet a fasiszta barbárság elleni harcban vállalt. tisztelettel, szeretettel gondolunk ezen az ünnepen a szovjetunió kommunista pártjára, a fasiszmus feletti győzelem, a népek szabadsága szervezőjére, a szegedi két szovjet emlékműről soha se hiányozzék az emlékezés és hála virága!

husz évvel ezelőtti történelmi hivatása tudatában a munkásosztály vállalta az új élet megszervezésének, a demokratikus magyarország felépítésének nagy feladatát. itt, szegeden alakult meg a 25 éven át föld alá kényszerített kommunista párt első nagyvárosi legális szervezete. a szegediek találkoztak először a munkásosztály napfényre jutott forradalmi pártjával, amely a háboru sebeiből vérző, tanácstalan és megfélemlített népnek utat, biztató jövőt mutatott, vigaszt nyújtott és programot adott. lesz magyar ujjászületés - hirdették a kommunisták, és ime: új, gazdagabb ország, szép, értelmes élet, sok, multat feledtető győzelem született! husz év alatt a magyar munkásosztály bebizonyította, hogy hivatott az ország vezetésére. összefogva a magyar parasztság, értelmiség és kispolgárság legjobbjával, rövid idő alatt felépítette azt, ami a magyar nemzeti függetlenségi front programjában szegeden meghirdetett: a független, szabad, demokratikus magyarországot!
/folyt. köv./

12, 10/m

12.35

- 21 -

szirmai istván ezután vázolta az elmúlt két évtized politikai harcainak főbb állomásait, méltatta a magyar munkásosztály és pártja történelmi szerepét a dolgozó nép, az egész nemzet felemelésében, a független, szabad hazá megteremtésében, majd adatokkal illusztrálta a gazdasági és a kulturális élet fejlesztésében husz év alatt elért eredményeket.

- a szocialista forradalom napjainkban is folyik, azt nem fejeztük be, - hangoztatta a továbbiakban - pártunk 8. kongresszusa megállapította: befejeztük a szocializmus alapjainak lerakását, tehát csak az alapok vannak meg, s folytatnunk kell a szocializmus teljes felépítését, majd a kommunizmus építését! a szocializmus építésének ebben a szakaszában tovább nő a munkásosztály társadalmi vezető szerepe, s mivel a szocializmus alapjainak lerakásával megnőtték a párt feladatai, tovább nőtt felelőssége is. a forradalom most nagyon fegyelmezett munkát, sok hétköznapi tettet követel! nincs igazuk azoknak, akik kétségbe vonják az építés jelenlegi szakaszának forradalmi jellegét, akik a forradalmi ár elapadásáról, elpuhulásról beszélnek, ott vannak ellenérvként a szocialista brigádok, azok a százezrek, akik példamutatóan, önfeláldozóan végzik forradalmi feladatukat, a termelő munkát, ezek az élenjáró társadalmi erők, - amelyek a szocializmus építésének első vonalában harcolnak - , a szocialista erkölcs hordozói! munkájukkal, helytállásukkal példáját adják annak, milyennek kell lennie az öntudatos dolgozó ember viszonyának a munkához, a néphez.

- a termelőerők fejlődése ma azt követeli, hogy valósítsuk meg a legjobb nemzetközi munkamegosztást, kooperációt, a szocialista nemzetgazdaságokat illesszük be a szocialista gazdasági világrendszerbe. a marxizmustól és a jelenkor követelményeitől idegen a nemzeti elzárkózás. ez béklyója az előrehaladásnak, a termelékenyebb szocialista gazdaságot közösen hamarabb valósítjuk meg. ezért törekszünk mi következetesen a kgst-n belül, de azon kívül is a több- és kétoldalu együttműködésre.

- szirmai istván hangsúlyozta, hogy népgazdaságunk fejlesztése, a termelékenység emelése, a kapitalizmussal folytatott békés verseny - a szocializmus teljes felépítésének kulcskérdése. a termelékenységet, a gazdaságos termelést illetően még elmaradunk a tőkés országoktól, és egyes szocialista országoktól is. forradalmi feladatunk - az elmaradás pótlása, sőt az előbb említett országok eredményeinek tulszárnyalása. a továbbiakban elemezte, mik a feltételei annak, hogy csökkentjük az önköltséget, hogy gazdaságosabban termeljünk, hogy növeljük a munkatermelékenységet, hogy a munka - mint osztályharcos fegyver - a békés versenyben jól üssön az osztályellenességre és betöltsse forradalmi szerepét.
/folyt. köv./

12, 15/m

12.40f

- 22 -

- husz év alatt oda jutottunk - mondotta - hogy nemcsak felszámoltuk a tőkés magyarország szörnyű átkát, a munkanélküliséget, - hanem már a népgazdaság több ágában munkaerőhiánnyal küzdünk, de vajon jól gazdálkodunk-e a munkások idejével és a dolgozók valóban hasznos munkával töltik ki munkaidejüket? jó volna, ha ez évi tervünk utolsó három hónapjában ezt minden munkahelyen komolyan vizsgálnák, nem kell ugyanis bonyolult számításokat végezni ahhoz, hogy megállapítsuk: laza a munkafegyelem, az iparban és a mezőgazdaságban még hatalmas tartalékok vannak a munkatermelékenység emelésének. következetes intézkedésekre, gondos szervezésre és hatásos ideológiai nevelő munkára van szükség. az anyag- észtönzők mellett szükség van arra is, hogy a kommunisták magyarázzák: a munka forradalmi fegyver! hazánk felszabadulásának 20. évfordulóját úgy ünnepeljük öntudatos szocialisták módjára, ha nagyobb erőfeszítéseket teszünk terveink jobb, gyorsabb és gazdaságosabb megvalósítására!

szirmai istván a továbbiakban a nemzetközi helyzettel foglalkozott, - az elmúlt husz év alatt - mondotta - a nagyvilágban is hatalmas változások mentek végbe. létrejött a szocialista világrendszer, felbomlott a gyarmati világ, új nemzetek hosszú sora lépett a függetlenség útjára, megnövekedtek és megerősödtek a nemzetközi munkásmozgalom pártjai, jelentős, világot átfogó erővé szerveződött a népek békeakarátát kifejező mozgalom, a szocializmus gondolata egyre nagyobb tömegeket fog át. a kapitalizmusból a szocializmusba való átmenet korszakát éljük! a másik oldalon - politikai és morális válsága ellenére - még nagy erőt képvisel a kapitalista világ. nehéz, küzdelmes korszak ez, - osztályharc folyik nemzeti és nemzetközi méretekben! a harc legnagyobb kérdése: békés versenyben birkózzunk meg, vagy engedjük utat a mindent elpusztító háborúnak? magyarország szocialista állam és mint ilyen, a béke, a békés verseny következetes híve. hűséges tagja a szocialista tábornak, a varsói szerződésnek, kitartó szövetségese a szovjetunióknak és egész gazdasági, morális és katonai erejét a béke szolgálatába állítja!

az előadó végül röviden jellemezte a nemzetközi munkásmozgalom időszerű kérdéseit.

- a nemzetközi munkásmozgalom sikereit senki sem vitathatja. a szovjetunió kommunista pártja 20. kongresszusa óta a szocializmus gondolata világot átfogó erővé vált. ma egyedül a szocialista gondolat képes választ adni a társadalom minden kérdésére.
/folyt. köv./

12, 40/m

- 23 -

bb 36. /szirmai ... 2. folyt./ m

megsokszorozódott a marxista-leninista pártok száma és ereje. nincs a világnak olyan sarka, ahol ne folya harc a szocialista gondolatok jegyében. a nemzetközi munkásmozgalom politikai befolyása, sulya egyre nagyobb és még nagyobb volna, ha szilárd vona egysége. a nemzetközi munkásmozgalomban folyó viták nem változtatják meg a magyar szocialista munkáspárt politikáját, semmiben sem befolyásolják országépítő terveinket, semmiben sem befolyásolják azt a társadalmi haladást, amely ma az országban egészséges ütemben halad, semmiben sem érintik - a rágalmak ellenére - hazánk szuverenitását, pártunk önállóságát. a kinalak magatartása nem bontja meg, hanem ellenkezőleg, erősíti azokat a mély és bizalomteli baráti kapcsolatokat, amelyek Magyarország és a szovjetunió között kiépültek. továbbra is állítjuk, hogy a proletár nemzetköziség legfőbb mércéje a szovjetunióhoz való viszony! a nemzetközi munkásmozgalom tapasztalatai arra mutatnak, hogy a vitákból végső fokon mindig felülkerekednek a forradalom egészséges erői. bizunk abban, hogy most is így lesz és a szocialistavilágrendszer teljes eszmei és politikai egységben folytathatja még eredményesebben harcát a békéért és a szocializmusért.

szirmai István befejezésül hangsúlyozta:

- azok, akik husz évvel ezelőtt kezükbe vették az ország sorsának irányítását, ma szervezettebbek, erősebbek, husz esztendő alatt sok tapasztalatot szereztek az építésben és a harcban. erős, harcedzett a munkásosztály; megvívta győzelemmel forradalmi harcát a parasztság; a nép harcoló soraiban találta meg helyét az értelmiség! erős a párt, mert megőrizte marxista-leninista politikájának tisztaságát, összeforrott a néppel.

mögöttünk van a világ minden haladó ereje! minden okunk megvan tehát a bizakodásra, jó reményekkel gyürkőzhetünk neki a további munkának abban a biztos tudatban, hogy az elkövetkező husz év még nagyobb győzelmeket hoz a magyar nép és a nemzetközi munkásmozgalom számára!
/mti/

13,00/m

...-

-24-

me

bb. 37. végetért a iii. magyar gyógyszerterápiás konferencia - jancsó akadémikus nyilatkozata a tanácskozásról

1 ms/tr/gy/zs

1964. október 10.

Szombaton a magyar tudományos akadémián 5 napos tanácskozás után befejezte munkáját a iii. magyar gyógyszerterápiás konferencia. dr. jancsó Miklós akadémikus, a konferencia elnöke a magyar távirati iroda munkatársának elmondta:

- nagyon időszerű volt, hogy nemzetközi konferencia tűzte napirendjére a klinikai farmakológia kérdéseit. az utóbbi években ugyanis világossá vált, hogy világszerte egységes eljárást, módszereket kell kialakítani az új gyógyszerek kipróbálására, a gyakorlatban való bevezetésére, az esetleges mérgezősek, kellemetlen mellékhatások elkerülésére. a farmakológusok állatokon próbálják ki az új vegyületek hatását. ebből adódott az a probléma, amely a konferencián nagy teret kapott: mennyiben lehet állatkísérletekből következtetni arra, hogy egy szer a klinikumban is beválk.

- konferenciánknak 150 külföldi résztvevője volt. eljöttek a világ legkiválóbb szakemberei japántól kanadáig, a szovjetuniótól az egyesült államokig. előadásaikban ismételtén rámutattak, milyen nagy lekiismereti felelősséggel jár új vegyületek kipróbálása betegeken, amikor a legnagyobb gondosság esetén is érhetik az orvost meglepetések. sok szó esett a konferencián arról is, hogy a gyógyszerfogyasztás, különösen a nyugtatók és élnkítőszedése tömegméréteket öltött, s a klinikai farmakológia egyik feladata: megállapítani, hogy ezeknek a szernek krónikus fogyasztása nem okoz-e valamilyen ártalmat. ezt a kérdést lehetetlen állatkísérletekkel eldönteni.

- a konferencia színvonala és eredménye - külföldi vendégeink megállapításai szerint is - megfelelt a várakozásnak. sok érdekes, új szempont és gondolat merült fel, amelyek közelebb hoznak a bevezetésben említett célhoz, a nemzetközileg egységes szempontok és módszerek kialakításához - fejezte be nyilatkozatát jancsó akadémikus./mti/

13, 15-m

13. 50f

...-

- 25 -

me

bb. 43. teljesítette évi tervét a győri szeszgyár
vid/lk/rj ki

1964. október 10.

a győri szeszgyár szombaton teljesítette évi tervét. az eredmény annak köszönhető, hogy a nyári karbantartást hamarabb befejezték, s így korábban kezdhették a kampányt. ezenkívül az erjesztésnél és a finomításnál különböző műszaki intézkedéseket vezettek be. az év végéig tervezett 990 vagonnal szemben október 10-ig 1010 vagon finomszeszt gyártottak, úgyhogy a minőségi követelmények tekintetében is túlteljesítették az előirányzatot. takarmányélesztőből az év végéig tervezett 62 vagon helyett már a 66. vagon gyártásánál tartanak.

közben program szerint halad a több, mint 90 millió forintos beruházás, az új takarmányélesztő üzem építése. így az eredeti tervnek megfelelően november elején megkezdhetik a próbákat a francia gyártmányú automata gépekkel felszerelt üzemben. /mti/

--

bb. 44. a kislipari szövetkezeti kölcsönös biztosító intézet

k/sz/sk/rj vg

1964. október 10.

értesíti a ktsz-eket, valamint biztosítottait, hogy budapesti és pestmegyei alközpontjának társadalombiztosítási ügyviteli egysége a majakovszkij utcából a szot társadalombiztosítási főigazgatóságának budapesti és pestmegyei igazgatósága székházába: budapest 8. kerület mező imre ut 19/a. szám alatti épületbe költözik. a költözés ideje alatt, október 26-31-ig a félfogadás szünetel. /mti/

--

bb. 35. kerékpáros halálos baleset pécssett

vid/tm/rj fm

1964. október 10.

Jeges Ferenc, a pécsi ingatlankezelő vállalat vízvezeték-szerelője egy utkereszteződésben kerékpárjával a menetrend-szerű utvonalon haladó városi autóbusznak ütközött. A rendőrségi vizsgálat megállapította, hogy Jeges Ferenc szabálytalanul fordult be a főútvonalra, és ez okozta a szerencsétlenséget. /mti/

Súlyos sérülése a helyszínen behalt.

13.20/m

- 26 -

bb 47. időjárásjelentés

tm/m

1964. október 10.

a meteorológiai intézet jelenti október 10-én szombaton 13 órakor:

változékony idő

az óceán térségéből gyors egymásutánban érkeznek európa fölé az egymást váltó enyhébb és hűvösebb légtömegek és európa-szerte változékony, felhős, esős az időjárás. hazánkban tegnap felhőátvonulások voltak, sokfelé esővel. a csapadék mennyisége általában 1-10 milliméter között volt, de a déli megyék néhány helyén és a mátra térségében 12-20 millimétert is mértek. az északnyugati, és az északkeleti megyék felett borult maradt az ég, máshol 1-3 órán át sütött a nap. a hőmérséklet északnyugaton 10-15, máshol 15-20 fokig emelkedett, ma hajnalban észak-keleten 2-5, az ország többi részén 5-8 fokig süllyedt. egy-két helyen gyenge talajmenti fagy volt. ma délelőtt folytatódott a változóan felhős, többfelé esős, hűvös időjárás. budapestben pénteken a hőmérséklet napi középértéke 11.4 fok volt, a sokévi átlagnál 1.2 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor budapestben a hőmérséklet 11 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 753 milliméter, mérsékelt emelkedő irányzatú.

várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások átfutó esőkkel. időnként élénk, délnyugat és északnyugat között változó irányú szél. változékony hűvös idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4-8, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 12-17 fok között.

a duna vízállása ma reggel 130 centiméter. /mti/

--

bb 41. naponta 70-80 vagon szőlő érkezik a bács-kiskun megyei átvevő telepekre

vid/ká/sk/m

1964. október 10.

bács megye szőlőskertjében teljes ütemben szüretelnek. a sárfehéren kívül megkezdtek az otelló és a kövidinka szedését is. az átvevőhelyekre naponta 70-80 vagon szőlő érkezik, amit izlésesen csomagolva továbbítanak a hazai és a külföldi fogyasztóknak. izsákon, a sárfehér szőlő hazájában, naponta 30-35 vagon raknak meg a nagybogyóju, külföldön is kedvelt szőlővel. a mék és a felvásárló telepek eddig 566 vagon szőlőt vettek át. /mti/

--

33,35/m

- 27 -

bb. 43. teljesítette évi tervét a győri szeszgyár
vid/lk/rj ki

1964. október 10.

a győri szeszgyár szombaton teljesítette évi tervét. az eredmény annak köszönhető, hogy a nyári karbantartást hamarabb befejezték, s így korábban kezdhették a kampányt. ezenkívül az erjesztésnél és a finomításnál különböző műszaki intézkedéseket vezettek be. az év végéig tervezett 990 vagonnal szemben október 10-ig 1010 vagon finomszeszt gyártottak, úgyhogy a minőségi követelmények tekintetében is túlteljesítették az előirányzatot. takarmányélesztőből az év végéig tervezett 62 vagon helyett már a 66. vagon gyártásánál tartanak.

közben program szerint halad a több, mint 90 millió forintos beruházás, az új takarmányélesztő üzem építése. így az eredeti tervnek megfelelően november elején megkezdhetik a próbákat a francia gyártmányú automata gépekkel felszerelt üzemben. /mti/

--

bb. 44. a kisipari szövetkezeti kölcsönös biztosító intézet

k/sz/sk/rj vg

1964. október 10.

értesíti a ktsz-eket, valamint biztosítottait, hogy budapesti és pestmegyei alközpontjának társadalombiztosítási ügyviteli egységei a majakovszkij utcából a szot társadalombiztosítási főigazgatóságának budapesti és pestmegyei igazgatósága székházába: budapest 8. kerület mező imre ut 19/a. szám alatti épületbe költöznek. a költözés ideje alatt, október 26-31-ig a félfogadás szünetel. /mti/

--

bb. 35. kerékpáros halálos baleset pécssett

vid/tm/rj fm

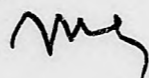
1964. október 10.

Jeges Ferenc, a pécsi ingatlankezelő vállalat vízvezeték-szerelője egy utkereszteződésben kerékpárjával a menetrend-szerinti utvonalon haladó városi autóbusznak ütközött. A rendőrségi vizsgálat megállapította, hogy Jeges Ferenc szabálytalanul fordult be a főútvonalra, és ez okozta a szerencsétlenséget. /mti/

✓ súlyos sérülésébe a helyszínen belehalt.

13.20/m

-- 26 --



bb 47. időjárásjelentés

tm/m

1964. október 10.

a meteorológiai intézet jelenti október 10-én szombaton 13 órakor:

változékony idő

az óceán térségéből gyors egymásutánban érkeznek európa fölé az egymást váltó enyhébb és hűvösebb légtömegek és európa-szerte változékony, felhős, esős az időjárás. hazánkban tegnap felhőátvonulások voltak, sokfelé esővel. a csapadék mennyisége általában 1-10 milliméter között volt, de a déli megyék néhány helyén és a mátra térségében 12-20 millimétert is mértek. az északnyugati, és az északkeleti megyék felett borult maradt az ég, máshol 1-3 órán át sütött a nap. a hőmérséklet északnyugaton 10-15, máshol 15-20 fokig emelkedett, ma hajnalban észak-keleten 2-5, az ország többi részén 5-8 fokig süllyedt. egy-két helyen gyenge talajmenti fagy volt. ma délelőtt folytatódott a változóan felhős, többfelé esős, hűvös időjárás. budapest pénteken a hőmérséklet napi középértéke 11.4 fok volt, a sokévi átlagnál 1.2 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor budapest a hőmérséklet 11 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 753 milliméter, mérsékleten emelkedő irányzatú.

várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások átfutó esőkkel. időnként élénk, délnyugat és északnyugat között változó irányú szél. változékony hűvös idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4-8, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 12-17 fok között.

a duna vízállása ma reggel 130 centiméter. /mti/

--

bb 41. naponta 70-80 vagon szőlő érkezik a bács-kiskun megyei átvevő telepekre

vid/ká/sk/m

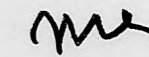
1964. október 10.

bács megye szőlőskertjében teljes ütemben szüretelnek. a sárfahéren kívül megkezdtek az otelló és a kövidinka szedését is. az átvevőhelyekre naponta 70-80 vagon szőlő érkezik, amit izlésesen csomagolva továbbítanak a hazai és a külföldi fogyasztóknak. izsákon, a sárfahér szőlő hazájában, naponta 30-35 vagon raknak meg a nagybogyóju, külföldön is kedvelt szőlővel. a mék és a felvásárló telepek eddig 566 vagon szőlőt vettek át. /mti/

--

33,35/m

-- 27 --



bb. 38. a nyáron 40 000 utast szállítottak a tiszai hajók

vid lk/gy/ki

1964. október 10.

a tisza középső szakaszának nyári forgalmáról számvetést készített a mahart szolnoki hajóállomása, májustól október elejéig negyven ezer utas vette igénybe a menetrendszerinti járatokat szolnok-tiszabura, illetve szolnok és szeged között. mintegy három ezer iskolai tanuló gyönyörködött hajóról a tisza természeti szépségeiben. a teherforgalom is jelentős elfoglaltságot jelentett a hajósoknak. három vontató és tizenhárom uszály mintegy két és félezer vagon építőanyagot, homokot, sódert, követ továbbított az építőipari vállalatoknak, illetve a közép-tiszavidéki vízügyi igazgatóságnak. érdekes színfoltjai voltak a nyári tiszának a tutajok. az északi hegyvidék erdészetei tizenöt tutajt usztatnak le az alföldi feldolgozó üzemekbe. /mti/

bb. 39. működik a kísérleti zöldhullám

i nbj/tm/gy/vg

1964. október 10.

kísérletként a nagykörut három forgalmas csomópontján, a wesselényi utca - nagykörut, a dohány utca - nagykörut és a rákóczi ut - nagykörut kereszteződésénél üzembehelyezték a kísérleti zöldhullámot. megfelelő sebesség esetén a járművek dél-pest felé a wesselényi utcától a népszínház utcáig, illetve észak-pest felé a népszínház utcától a wesselényi utcáig szabad utat kapnak. napokon belül bekapcsolják a zöldhullamba a rákóczi ut - klauzál utcai kereszteződést is, amelynek segítségével a gyalogosok a lottó áruház-nál biztonságosabban haladhatnak át a rákóczi uton, s gyorsabb is lesz a forgalom.

az idén azt vizsgálják, hogy a kísérleti szakaszon a zöldhullám segítségével valóban számottevően gyorsul-e a forgalom, s a téli hónapokban is megfelelően működik-e a berendezés.

a tervek szerint jövőre a kisköruton alakítják ki a kísérleti zöldhullámot, a bajcsy-zsilinszky ut - népköztársaság utja kereszteződéstől a kálvin térig. itt elsősorban a forgalomtechnikai problémákat elemzik. ha a kísérleti zöldhullám megfelelően kiváló, a különleges forgalomirányító berendezéseket budapest több főútonvalán felszerelik. /mti/

13,40/m

- 28 -

bb 40. két fiatal kaposvári festőművész kiállítása a mednyászky teremben

t f/sk/m/fm

1964. október 10.

a képcsarnok vállalat kiállítás-sorozatában két fiatal kaposvári festőművész: szabados jános és szekeres emil mutatkozik be alkotásaival a főváros tárlatlátogató közönsége előtt.

a tanács köruti mednyászky teremben rendezett közös kiállítás szereplőinek munkáját a szombati megnyitó ünnepségen z. gács györgy munkácsy-díjas festőművész ismertette, s értékelte a bemutatásra kerülő műveket.

szabados jános az iparművészeti főiskolán szerzett diplomát 1962-ben, azóta szülővárosában, kaposvárott él és dolgozik, ott mutatta be tavaly első önálló kiállítását is. most 23 mű - olajkép, rézmetszet, monotypia, tus-, ceruza- és krétarajz - nyújt izelített művészetéből.

szekeres emil három évvel ezelőtt - miután befejezte tanulmányait a képzőművészeti főiskolán - költözött vissza szülővárosába. munkáiból 16 olaj- és pasztellkép, tus- és ceruzarajzot láthat a fővárosi közönség.

a tárlatot október 24-ig tartják nyitva. /mti/

...-

bb 46. baráti kapcsolat a szabadkai és a szolnoki színház között

vid/sze/m/fm

1964. október 10.

hazaérkezett a szolnoki szigligeti színház küldöttsége, amely a szabadkai népszínház vendégeként időzött jugoszláviában, a két színház baráti kapcsolatot teremtett egymással és csere-előadások rendezését határozták el. a szabadkai művészek október második felében érkeznek szolnokra és négy előadást tartanak a tiszaparti városban. a népszínház magyar nyelvű társulata miroszláv krlezsa: léda című, kétrészes komédiáját mutatja be, amelyet virág mihály rendezett. ezzel egyidőben a szolnoki színház előcsarnokában megnyitják a szabadkai képzőművészek kiállítását. a vendégjátékot és a látogatást még az idén viszonzózzák a szolnoki szigligeti színház művészei. /mti/

...-

12,50/m

- 29 -

bb 42. körtéből gyenge, almából jó közepes a termés - a minőség és a színeződés kitűnő, a pajzstetűfertőzés csaknem teljesen megszűnt

1 cs/sk/m/ká

1964. október 10.

az őszi betakarítási és szállítási gondok között ez évben ismét nagy tételként szerepel a gyümölcs-szüret, illetve tárolás. mint a földművelésügyi minisztérium kertészeti főosztályán tájékoztatásul közölték, a késői érésű gyümölcsfélék közül a körte az átlagosnál gyengébb, az alma viszont jó közepes termést ad. az ugynevezett fehér almafajták termése mindenütt tető alá került már, s most teljes erővel hozzáfogtak a piros fajták szedéséhez. az almaszüretben igen jó hasznát veszik az állami gazdaságokban idén először beállított 30 nagyteljesítményű manipuláló berendezésnek.

a szeptemberi és az október eleji tartós szép idő kedvezett az almákérésnek, s általában jól fejlett, kitűnő minőségű, szépen színesedett árut adnak át mindenütt a gazdaságok a kereskedelemnek. az utóbbi években, s különösen az idén nagy gonddal végzett ápolási és növényvédelmi munkáknak köszönhető hogy a korábban nagyarányú, az exportot is több esetben akadályozó pajzstetűfertőzés szinte teljesen megszűnt az országban. de ugyanígy erősen visszaszorultak a minőséget rontó gombabetegségek és rovarkártevők is.

az almatermésnek az idén már körülbelül 50 százalékat adják a híres szabolcsi nagyüzemi almáskertek, az exportban való részesedésük pedig még ennél is nagyobb lesz. a szabolcsi „almaországon”, kívül kialakultak és évről évre növekvő terméssel jelentkeznek az alföldi, továbbá a zalai és a somogyi termőterületek is. /mti/

bb 50. kedden megkezdik a budai hidfeljáró teherpróbáját

t hbj/tm/m/ki

1964. október 10.

szombaton délelőtt sarlós istván, a fővárosi tanács vb-elnöke, bondor józsef és kelemen lajos, a fővárosi tanács vb elnökhelyettesei, továbbá a szakigazgatóságok vezetői megtekintették az épülő erzsébet-hídat. tájékoztatták a munka menetéről, megnézték a felszabadulás téren és a budai hidfeljáró körül emelt kandelábereket, megbeszéléseket folytattak a hidfők körül épült felvonulási épületek mielőbbi lebontásáról.

/folyt. köv./

14.20 rj

- 30 -

bb. 45. megnyitották a xx. kerületi képzőművészek iii. kiállítását

t ol/sze/gy/fm

1964. október 10.

szombaton a pesterzsébeti múzeumban háry béla, az mszmp xx. kerületi bizottságának első titkára ünnepélyesen megnyitotta a kerület képzőművészeinek iii. kiállítását. ott volt a megnyitón lukács mátyás, a kerületi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese, tarjányi sándor, a budapesti történelmi múzeum főigazgatója, a kiállító képzőművészek, valamint a kerület társadalmi és kulturális szerveinek több képviselője.

a tárlaton számos festmény, grafika és szobor ad izelítőt a pesterzsébeten és soroksáron élő és munkálkodó, illetve a kerületben született képzőművészek munkásságáról

a kiállítást a tervek szerint két hétig tartják nyitva. /mti/

..

bb. 49. kihengerelték az első huszezer tonna acélt a diósgyőri új hengerosorokon

vid lk/gy/ki

1964. október 10.

a lenin kohászati művek durvahengerművében megépített új, korszerű blokk, illetve bugahengerosoron kihengerelték az első huszezer tonna acélt. a berendezések általában a várakozásoknak megfelelően működnek. a hengerosorokat most még kisebb terheléssel, a teljesítőképesség mintegy negyven százalékos kihasználásával üzemeltetik, s fokozatosan, meghatározott terv szerint növelik a teljesítményt, hogy a szükséges szabályozásokat elvégezhessek. /mti/

..

14,30/m

- 31 -

bb.48. évente 1000 perc rádiófelvétel - havonta négy koncert - a román rádió és televízió szimfónikus zenekarának sajtótájékoztatója

t/s/sk/rj fm

1964. október 10.

a román rádió és televízió szimfónikus zenekarának vezetői szombaton a magyar sajtó házában találkoztak az újságírókkal.

Josif Conta, a zenekar első karmestere elmondotta: nagy örömmel jöttek el Magyarországra, hogy fellépjenek a budapesti zenei heteken, mert ez az eseménysorozat évről-évre nagyobb jelentőségű a világ zenei életében. Zenekaruk 1932-ben alakult, az utóbbi években több országban is vendégszerepeltek, többek között koncertkörúton voltak a Szovjetunióban, Csehszlovákiában és Bulgáriában. A zenekar havonta négy koncertet ad és ezenkívül többször fellépnek üzemekben is. Mint Conta karnagy elmondotta, évente 1000 perc rádiófelvételt készítenek műsoraikról. Repertoárjukon preklasszikus és klasszikus művek, valamint régi és új román zeneművek szerepelnek.

Emanoil Elenescu, a zenekar másodkarmestere, a magyarországi programot ismertette. Első ízben október 10-én, szombaton este lépnek fel. Ezen a koncerten találkozik ismét a magyar közönséggel Dan Jordachescu, a bukaresti operaház szólistája, aki a múlt szezonban mutatkozott be fővárosunkban. A román rádió és televízió szimfónikus zenekarával együtt érkezett Budapestre Vladimir Orlov, állami-díjas gordonkaművész, a román népköztársaság érdemes művésze is, aki a zenekar második koncertjén, október 16-án lép fel. Ezt a hangversenyt Emanoil Elenescu vezényli. A műsorban többek között Kodály: Galántai táncok című alkotása is szerepel, majd Orlov közreműködésével előadják Dvorák: Gordonkaversenyét.

A román rádió és televízió szimfónikus zenekara fellép több vidéki városban is. Ezeket a hangversenyeket felváltva Josif Conta és Emanoil Elenescu vezényli majd.

Végezetül a zenekar vezetői elmondották, hogy a jövő évben is szívesen vennének részt a budapesti zenei hetek koncertjein és nagy örömmel lépnének fel a zeneértő magyar közönség előtt. Nagyon szeretnék itt-tartózkodásuk alatt néhány új magyar zeneművet meghallgatni, hogy felvegyék repertoárjukba. /mti/

--

14,33/m

- 32 -

bb 50. /kedden ... 1. folyt./ m

A látogatás során a beruházó vállalat vezetői tájékoztatták a vb-elnököt és elnökhelyetteseket, arról, hogy a jövő héten az Erzsébet-hídnál fontos mérésekre kerül sor. Kedden megkezdik a budai hídfeljáró teherpróbáját. A vasbeton alapokra és cölöpökre épült feljáróhidra az ovirt egy 80 tonnás, megterhelt traillerje kerül, továbbá vízzel feltöltött locsolóautók. A mérések több napot vesznek igénybe, előreláthatólag még a jövő héten elvégzik a pesti felüljáró-híd teherpróbáját is, amelyet a bhév egy 44 tonnás diesel-mozdonyával és locsolóautókkal, teherautókkal terhelnek meg.

A meder feletti pálya teherpróbáját november hónapra tervezik. A próba idején a hidon mintegy 10-12, három-kocsiból álló villamos-szerelvény, bhév-járművek és szerelvények, megrakott teherautók, autóbuszok tartózkodnak. Erre az időre tehát néhány autóbust és villamos-szerelvényt kell kivonni a forgalomból. A fővárosi tanács közlekedési igazgatósága úgy szeretné megoldani a próbát, hogy csúcsidőben minél kevesebb busz és villamost kelljen kivonni a forgalomból. /mti/ $\sqrt{\text{három}}$

bb 51. közlekedési balesetek

gg/bc/m/zs

1964. október 10.

Dr. Walter János, 39 éves fogorvos személygépkocsijával megállt a Dimitrov téri benzinkút előtt, hogy tankoljon. A gépjármű előregurult és nekiütközött az előtte álló személygépkocsinak, amelybe éppen üzemanyagot töltött köleséri sándor, 55 éves benzinkút-kezelő. A kezelő a két gépkocsi közé szorult és súlyosan megsérült.

4. kerületi Váci ut 31. számú ház előtt Ratkóvícs György, 51 éves géplakatos személygépkocsijával szabálytalanul előzött, közben áthaladt a baloldalra és elütötte az uttestet tisztító horváth dezső, 55 éves budapesti lakost. Az uttisztító súlyosan megsérült.

7. kerületi Rákóczi ut és Nagydíófa utca torkolatánál Szarus Lajos, 64 éves jászárok szállási lakost elütötte egy 68-as villamos. A gyalogos súlyos sérülést szenvedett.

/folyt. köv./

14,40/m

- 33 -

Me

bb 51. /közlekedési ... 1. folyt./ m

19. kerületi vöröshadsereg utja és az árpád utca torkolatánál polonyi sándor 18 éves segéd munkás ittas állapotban felugrott egy 52-es villamosra. visszaesett és súlyosan megsérült.

19. kerületi vöröshadsereg utja és vörös október utca kereszteződésénél torma lászlóné 26 éves szövőnőt elgázolta egy személygépkocsi. az asszony súlyosan megsérült.

a cegléd és jászapáti közötti sorompó nélküli vasuti átjáróban egy személyvonat halálra gázolta veres sándor, 50 éves napszámot, jászapáti lakost, veres sándor ittas állapotban járt a sinek között.

cegléd határában nagy józsef, 33 éves gépkocsivezető, budapesti lakos személygépkocsijával - figyelmetlen vezetés miatt - elütötte viszberger mária, 7 éves ceglédi kislányt, aki a kórházba szállítás után sérüléseibe belehalt. a rendőrség nagy józsef ellen halált okozó gondatlan veszélyeztetés büntette miatt eljárást indított.

a kecel és császártöltés közötti utvonalon rigó balázs, 68 éves tsz-tag, a császártöltési felszabadulás tsz lovaskocsijával nem adta meg az áthaladási elsőbbséget egy szabályosan haladó autóbussznak, s összeütközött vele. rigó balázs olyan súlyosan megsérült az összeütközésnél, hogy a kórházba szállítás után meghalt.

dunaujvárosban az egykori római városrész csatornázási munkálatainál földbeomlás történt. a beomlott föld maga alá temette váradi lajos, 61 éves kubikost, nagyvenyimi lakost, aki a helyszínen meghalt. a baleset körülményeinek, valamint a felelősségnek megállapítására vizsgálat indult. /mti/

14,45/m

- 34 -

me

bb 52. jelentkezzenek a károsultak

k bc/gg/m/zs

1964. október 10.

kerékpártolvajt fogott el a rendőrség schnell mihály, 31 éves büntetett előéletű, budapest 8. kerület, koszoru utca 22. szám alatti lakos személyében. schnell mihály szeptember 24-én vagy 25-én a 14. kerületi vezér utcában levő cipész ktsz elöl, valamint október 2-án, a népligetben egy-egy őrizetlenül hagyott női kerékpárt ellopott. a 17. kerületi rendőrkapitányság kéri a károsultakat, hogy saját érdekükben jelentkezzenek személyesen, budapest 17. kerület, malom utca 12. szám alatt, vagy telefonon a 148-437-es számon. /mti/

bb 53. befejeződött a nemzetközi műemlékvédelmi konferencia

t ms/tm/m/zs

1964. október 10.

szombaton a magyar tudományos akadémián tartott záróüléssel véget ért a unesco nemzetközi műemlékvédelmi mozgalomnak keretében megrendezett nemzetközi műemlékvédelmi konferencia. az egyhetes tudományos összejövetelen 10 ország neves szakemberei vettek részt. megvitatták a középkori várak helyreállításának tudományos és gyakorlati kérdéseit és a helyszínen tekintették meg a balaton-környék fontosabb műemlékeit. többek között jártak várgesztesen, sümegeen, megnézték nagyvázszyban az egykori kinizsi-várat, veszprém és székesfehérvár védett területeit és több más műemléket. a szombati záróülésen határozatot fogadtak el, amelyben összegezték a műemlékvédelem fontosabb elvi és gyakorlati szempontjait. a tanácskozás major máté akadémikus zárószavával ért véget. /mti/

bb 54. hazaérkezett berlinből a magyar párt- és kormányküldöttség

lk/m/zs

1964. október 10.

szombaton visszaérkezett budapestre az a magyar párt- és kormányküldöttség, amely biszku bélának, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a központi bizottság titkárának vezetésével részt vett a német demokratikus köztársaság megalakulásának 15. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken. /folyt.köv./

14.57/a

- 35 -

me

bb 54. /hazaérkezett ... 1. folyt./ m

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren nemes dezső, a központi bizottság titkára, somogyi miklós, a szot elnöke, az mszmp politikai bizottságának tagjai, pap jános, a minisztertanács elnökhelyettese, továbbá a központi bizottság, a külügyminisztérium, valamint a közlekedés- és postaügyi minisztérium vezető munkatársai fogadták, a fogadtatásnál jelen volt wilhelm meissner, a német demokratikus köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete is. /mti/

... -

bb 55. megkezdődtek a nyiregyházi műszaki napok

vid/sze/m/ki

1964. október 10.

a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének nyiregyházi intézőbizottsága és a városban működő tudományos egyesületek rendezésében szombaton délelőtt megkezdődtek a nyiregyházi műszaki napok. ebből az alkalomból a mórícz zsigmond művelődési házban a műszaki értelmiségi dolgozók gyűlést tartottak, amelyen orosz ferenc, a megyei pártbizottság első titkára mondott beszédet. felszólalt szurdi istván, az mszmp központi bizottságának titkára, valamint dr. valkó endre, a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének főtitkára.

délután a józsef attila művelődési ház nagytermében kiállítás nyílt a megye ipari üzemének termékeiből, valamint nyiregyháza városrendezési és építési terveiből. /mti/

... -

bb 56. nagy részvétellel eltemették major andrást, a nyiregyházi munkásmozgalmat régi harcosát

vid/se/m/fm

1964. október 10.

hetven éves korában elhunyt major andrás, a nyiregyházi munkásmozgalmat régi harcosa. major andrást a nyiregyházi városi pártbizottság és a magyar partizánszövetség megyei szervezetének halottjaként nagy részvét mellett szombaton helyezték örök nyugalomra az északi temetőben, a város által adományozott diszszirhelyen. /mti/

... -

15.05/a

- 36 -

me

bb 57. belorusz fotóművészeti kiállítás miskolcon

vid/sze/m/fm

1964. október 10.

a magyar-szovjet baráti társaság borsod megyei elnökségének rendezésében szombaton belorusz fotóművészeti kiállítás nyílt miskolcon. 99 színes és fekete-fehér felvétel mutatja be belorusszia tájait, az ott élő emberek életét és munkáját. a kiállítást ondrejovics ferenc, az mszbt borsod megyei elnökségének tagja nyitotta meg. az anyagot kazincbarcikán és ózdon is bemutatják. /mti/

... -

bb 58. közlekedési balesetelhárítási kiállítás nyiregyházán

vid/sze/m/fm

1964. október 10.

a szabolicsz-szatmár megyei rendőrfőkapitányság, a balesetelhárítási tanács és az állami biztosító megyei igazgatóságának közös rendezésében „közlekedjünk helyesen”, címmel kiállítás nyílt szombaton nyiregyházán. a kiállítást később máte-szalkán és kisvárdán is bemutatják. /mti/

... -

bb 59. félévszázad a jogi pályán

vid/sze/m/fm

1964. október 10.

ötven évvel ezelőtt kapta meg ügyvédi diplomáját dr. kis benedek aladár, aki jogi pályájának fél évszázadát mindvégig szülővárosában, gyöngyösön élte le. jelenleg a földművelésszervezetek járási központjának jogtanácsosa. a városban közismert aladár bácsi gimnáziumi tanulmányait is gyöngyösön, a vak bottyán gimnáziumban végezte, ahol 1909-ben kapott érettségi bizonyítványt. az „öregdiákot”, a gyöngyösi gimnázium is köszöntötte a jubileum alkalmából. /mti/

... -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb -32. sz. hír /október 13:
a moszkvai.../ 2. bek. 1. sorában a szöveg helyesen:

...schubert: b-dur szimfónia...

... -

15.10/a

- 37 -

me

bb 60. elkészült a vádirat a zobáki bányaszerencsétlenség ügyében

szb zs

1964. október 10.

mint ismeretes, augusztus 4-én a mecseki szénbányászati tröszt zobák-aknájában sujtólég robbant, s ennek következtében 7 bányász meghalt, 14 égési sebeket szenvedett.

a baranya megyei főügyészség benyújtotta a vádiratot a bányaszerencsétlenség ügyében. a vádirat megállapítja: a baleset azért következhetett be, mert többen sorozatosan megsértették a bányabiztonsági óvórendszabályokat.

a vizsgálat szerint glock károly aknász és storcz andrás helyettes körletvezető a délelőtti műszakban robbanóképes metánt mért. ennek ellenére nem intézkedtek, hogy a dolgozók azonnal hagyják el az így veszélyessé vált munkahelyet, s nem gondoskodtak arról sem, hogy az elektromos berendezéseket az illetékesek áramtalanítsák.

a délutáni műszak aknásza, varga lajos - bár leszállás előtt glocktól értesült a helyzetről - nem ment le abba a fejtésbe, ahol előzőleg a metánt észlelték. nem próbálta meg a különböző okokból fennálló szellőztetési üzembiztos megszüntetni, holott a beáramló levegő felhígította volna az összegyűlemllett metánt.

mulasztást követett el farkas pál zoltán körletvezető is, aki az előírások ellenére nem figyelmeztette varga lajost és több más személyt a veszélyre.

a robbanást közvetlenül az elektromos berendezés szikrája váltotta ki. a szikra azért keletkezhetett, mert édes antal villanyszerelő és társa nem győződött meg a szerelési munkálatok megkezdése előtt arról, hogy az egész berendezést áramtalanították-e, bár a biztonsági rendszabályok egyértelműen kimondják: sujtólégveszélyes fokozatba tartozó bányatérsekben feszültség alatt álló elektromos vezetéken vagy berendezésen dolgozni tilos.

a vádirat végül megállapítja, hogy a balesetért rakk kálmán főmérnök és óvári géza mérnök is felelős, mivel tudtak a léghéltetés rosszabbodásáról, mégsem tettek hatékony intézkedést a szellőztetési üzembiztos kiküszöbölésére.

a bírósági tárgyalásra előreláthatólag november első felében kerül sor. /mti/

15.30/a

- 38 -

me

bb 61. átadták rendeltetésének a keszthelyi agrártudományi főiskola új diákokthontát

vid sze sz b ká

1964. október 10.

kettős ünnepség színhelye volt szombaton a keszthelyi agrártudományi főiskola. átadták rendeltetésének az új diákokthont és megemlékeztek arról, hogy tíz évvel ezelőtt nyitotta meg a főiskola kapuit. az ünnepségen résztvett dr. soós gábor földművelésügyi miniszterhelyettes, dr. belák sándor rektor a főiskola nevében vette át a 28 millió forintos költséggel épített és berendezett korszerű, négyszáz személyes diákokthont. /mti/

--

bb 62. simontornyai futball-labdát küldtek szombaton tokióba

vid lk szb -cz

1964. október 10.

szombaton három vízhatlan - pirosfehér, zöldfehér és fekete-fehér színű bőrszeletekből összevarrt - vízhatlan futball labdát küldtek simontornyáról a magyar olimpiai küldöttség után. a labdákat a holland légiforgalmi társaság repülőgépe vitte el tokióba.

a simontornyai vegyesipari vállalatnál ez már a második meccs-labdaküldemény a magyar labdarúgó válogatottnak külföldre. először a balszerencsés madridi mérkőzésre szállítottak a színes meccs-labdákból. remélhetőleg most több szerencsét visznek a híres simontornyai labdák tokióba válogatottnak. /mti/

--

bb 63. hivatalos lottó-nyereményjegyzék

sze szb -cz

1964. október 10.

a 41. játékhetén beérkezett 5 364 507 darab lottószelvény. öt találat nincs. négy találatot 49 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 82 110 forint. három találatot 4 422 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 455 forint. a kéttalálatos szelvények száma 120 706 darab, ezekre a nyereményösszeg egyenként 16 forint 70 fillér. /mti/

--

15.42/a

- 39 -

ll

bb 64. varga györgynak,

k di/sk.szb zs

1964. október 10.

a központi népi ellenőrzési bizottság elnökének vezetésével szombaton csehszlovákiába utazott a kneb küldöttsége. a delegáció a csehszlovák népi ellenőrzés és statisztika központi bizottsága küldöttségének magyarországi látogatását viszonzozza. /mti/

--

bb 65. az akadémia vendégei

i ms/tr.szb sr

1964. október 10.

a magyar tudományos akadémia meghívására szombaton tiznapos látogatásra hazánkba érkezett w. hartke, a berlini német tudományos akadémia elnöke. a neves tudós hétfőn előadást tart az akadémián. i.w.g. lund professzor, a royal society tagja, a windermere laboratory igazgatója háromhetes magyarországi tanulmányutra ugyancsak budapestre érkezett. lund professzor szintén több előadást tart. /mti/

--

bb 66. belga vendégtudós előadása

i ms/sk.szb sr

1964. október 10.

marcel hanquet professzor, a liege-i egyetem anaesthesiológiai központjának igazgatója, aki a budapesti orvostudományi egyetem és a liegei egyetem orvosi fakultása közötti kulturális csere-egyezmény alapján magyarországon tartózkodik, szerdán délután a 2. sz. belgyógyászati klinika tantermében filmvetítéssel egybekötött előadást tart az újraélesztésről. /mti/

--

16.05/a

- 40 -

M

bb 67. hazaérkezett a lengyelországban járt magyar tanácsi küldöttség

hi/sze/s zs

1964. október 10.

szombaton visszaérkezett budapestre az a tanácsi delegáció, amely dr. dallos ferenc miniszterhelyettesel, a minisztertanács tanácsszervek osztálya vezetőjével az élén csaknem két hetet töltött lengyelországban. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren varga sándor, az mszmp központi bizottságának osztályvezető helyettese, dr. kovács tiberius, a minisztertanács tanácsszervek osztályának helyettes vezetője és jerzy zielinski, a budapesti lengyel nagykövetség első titkára fogadta. /mti /

--

bb 68. aláírták a magyar-eak kereskedelmi tárgyalások jegyzőkönyvét

k/sze/sl/s ki

1964. október 10.

magyarország és az eak kereskedelmi küldöttségei 1964. október 4-től 10-ig vegyesbizottsági tárgyalásokat folytattak budapestben. megvizsgálták az 1964. évi magyar-eak árucsereforgalmi jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatos problémákat, valamint a két ország közötti kereskedelmi kapcsolatok továbbfejlesztésének lehetőségeit. a tárgyalások eredményeképpen szombaton a külkereskedelmi minisztériumban jegyzőkönyvet írt alá bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes és huszlen khaled hamdi, a gazdasági és külkereskedelmi minisztérium államtitkára, az eak-delegáció vezetője. /mti /

--

bb 69. hétfői jelentés a földekről - az esős időben is dolgoznak a traktorok - 7.000 hold rozs vetésével adósak még a szegedi járás közös gazdaságai

vid/kz/s ká

1964. október 10.

több hetes száraz, meleg idő után a hét végén megérkeztek az őszi esők. a már bevetett területekre hasznos csapadék a megyék többségében kisebb területen találta földben az ősziek magját, mint amennyit a múlt év hasonló időpontjáig elvetettek.

/folyt.köv./

16.10/a

- 41 -

M

bb 70. /győri imre... 1. folyt./- szb

mindezt csak felidézem, elvtársak, hogy még szemléletesebb legyen mindannyiunk előtt az a változás, amelyet a történelmileg egészen kis időszak, a husz esztendő hozott.

ezután részletesen ismertette a város két évtizedes fejlődésének főbb állomásait.

- szeged az elmúlt két évtizedben, annak is inkább a második felében az ország egyik jelentős ipari városává lett. az utolsó békeévben, 1938-ban szegeden 69 tőkés és 2 szövetkezeti kezelésben levő ipartelep működött, jelenleg 210 ipari üzemben, telepen folyik termelő tevékenység, és csaknem háromszor annyian dolgoznak az iparban, mint a felszabadulás előtt. korszerűsödtek, bővültek a régi üzemek és újak is épültek. új, hatalmas textilüzem létesült a városban. modernebb lett és állandó termelésre tért át a szegedi szalámigyár, nagyobb és korszerűbb a paprikafeldolgozó, a konzervgyár pedig az ország egyik legjelentősebb növényi konzervüzeme. így szeged a könnyűipar és az élelmiszeripar valószínű központja lett. a következő években elindulunk azon az úton, hogy városunkban nehézipar is létrejőjön. a kábelgyár és a gumigyár megteremtése az első jelentős lépés ebben, a távlati tervek alapján pedig remélhetjük, hogy egy vegyipari kombinát települ a tiszaparra. a szegedi munkások, műszakiak munkáját és tudását dicséri, hogy exporttermékeink ma már nemcsak szalámmal és paprikával, hanem a kiváló iparcikkek egész seregével öregbitik szeged hírnevét.

- a város és környékének mezőgazdasága is alapvetően megváltozott. korábban csaknem 70 ezer hold tartozott a város határába, de e nagy földterület a szétszórt tanyák parasztságának csak nyomort, tudatlanságot, szomorú cselédeletet adott. a nagy bérföldek csak a városi urak pénztárcáját hizlalta. a homoki határban nincs már átokháza /ahogy egykor igen kifejezően nevezték a mai átoszthalmát/, hanem a volt zsellérség egyre inkább korszerű falvakban, mind jobban gyarapodó szövetkezetekben található meg boldogulását. jelenleg ezeken a földeken gyors fejlődésnek indulnak mezőgazdasági nagyüzemeink.

- a város kulturális élete, az itt dolgozó értelmiség tevékenysége országos méretekben is számottevő. szeged mindig jelentős kulturális centruma volt az országnak, de a kevesek igényeit szolgáló kultúra az elmúlt években tömegkulturává szélesedett, magasabb szintre emelkedett. ugrásszerűen megnőtt az egyetemi és főiskolai hallgatók száma is: 1938-ban szegeden 1280, jelenleg pedig 8 000 a számuk, a középiskolásoké pedig az 1938. évi 2 900-zal szemben közel hatezerre emelkedett.

/folyt. köv./

16.30/-s

Me

bb 70. /győri imre... 2. folyt./- szb

jellemző, hogy jelenleg a középiskolás levelező hallgatók száma 3 500, vagyis több mint a felszabadulás előtt a nappali középiskolai tanulók száma volt. természetesen megnőtt az általános iskolai tanulók létszáma is, mintegy kétszeresére. az új iskolák magukban véve is bizonyítékai kulturális forradalmunknak. bár a tanteremhiány szegeden is probléma, mégis örülünk, hogy az általános- és középiskolai osztálytermek száma a felszabadulás előttienek egyharmadával növekedett.

- virágzó városunk tudományos élete, az ország határain belül és kívül egyaránt rangot, megbecsülést vívtak ki az egyetemek és a főiskola, valamint más tudományos intézetek eredményei. államunk sok kossuth-díjjal és számos más kiemelkedő kitüntetéssel ismerte el a szegedi tudósok, tudományos kutatók eredményeit. ezek az eredmények - egyéni képességeik, tehetségük mellett - a mi társadalmi rendszerünkben, népi demokratikus államunk áldozatkészsége folytán valósulhattak meg.

- az elmúlt két évtizedben megnöttek a város lakóinak művelődési, kulturális, szórakozási igényei is. ennek az igénynek és haladó kulturális hagyományaink továbbfejlesztésének tettünk eleget, amikor felújítottuk a neves szegedi szabadtéri játékokat. elsősorban tömegkulturális célokat szolgál, de mindjobban felkelti a külföldiek érdeklődését is.

- a növekvő kulturális érdeklődést és egyben kulturális ellátottságunk gyarapodását mutatja az is, hogy a korábbi két nagyobb közkönyvtárral szemben ma 71 könyvtár áll a város lakói rendelkezésére. ma már majdminden családban van rádió és a televíziónak tízezer előfizetője van.

- a város kulturális ellátottságára jellemző adat, hogy 1938-ban a város költségvetésének 14 százalékát fordították kulturális célokra, az ideai költségvetésben pedig ugyan erre 40 százalék szerepel. jelentősen nőtt a kórházi ágyak száma, új bölcsődék, óvodák épültek, gyakorlatilag minden szegedi lakos sztk-biztosított. a város lakosságának szociális és egészségügyi ellátottságát jelzi a kiadások mértéke is. a felszabadulás előtti költségvetés egészének 7 százalékát fordították erre a célra, az ideai költségvetésben viszont 31 százalék szerepel. mindjárt hozzátehetem, hogy e nagy összeg nem fedezi maradéktalanul a jelentkező, megnövekedett egészségügyi igényeket.

- rendbehozzuk a régi elhanyagolt városközpontot. a szegedre különösen jellemző emeletráépítések révén valósággal egy fejtel megnőtt a város. még egy rövid séta is megmutatja a városban, hogy hány és hány új lakás épült, akár a marx tér környékét, akár az újszegedi egyessza városnegyedet nézzük.

/folyt. köv./

Me

bb 70. /győri imre... 3. folyt./- szb

mindehhez vegyük hozzá a foghíjas utcák kiigazítását, az üres telkek beépítését, a tatarozások egész sorát, parkosításokat, új üzleteket, az új közvilágítást, neonosítást és sok minden mást.

- mindezek alapján elmondhatjuk, ^{husz} év alatt nemcsak szabadabbá lett, lényegesen jobbá és szebbé, egészségesebbé és nyugodtabbá vált életünk. ezt fejezi ki az a tény is, hogy az elmúlt két évtizedben tíz esztendővel tolongott ki az emberek átlag életkora szegeden is.

- a dolgozó emberek javára történt változásokat még hosszán lehetne sorolni. ez a vázlatos felsorolás is mutatja a végben ment fejlődést, amely egyáltalán nem valami helyi sajátosság, hanem az egész országra jellemző. husz év alatt évszázadnyi elmaradást pótolunk, népünk szorgalmas munkája nyomán hazánk elmaradott agrárpari országból szocialista országgá, ipari agrárországgá lett, ahol a szocializmus teljes felépítésén munkálkodunk.

győri imre ezután elemezte a további építő munkában követendő fő szempontokat, napjaink forradalmi feladatait.

- szeged újabb, még virágzóbb évtizedek előtt áll, - hangsúlyozta befejezésül. - biztos vagyok abban, hogy a város dolgozóit továbbra is hűségesebbé lesznek a munkához, a társadalmi összefogáshoz, mindahhoz, amire az elmúlt husz esztendő kötelez bennünket. biztos vagyok abban is, hogy pártunk vezetésével, a magyar-szovjet barátság további ápolásával, ha nem is küzdelmek nélküli, de békés, boldog élet vár mindannyiunkra és teljesen felépül a szocializmus, a kommunizmus hazánkban. /mti/

bb 78. ülést tartott az országgyűlési képviselők fejei megyei csoportja

vid/sze/sz fm

1964. október 10.

az országgyűlési képviselők fejei megyei csoportja szombaton mór községben tartott ülést, amelyen résztvett földes lászló, az mszmp központi bizottságának tagja, a belügyminiszter első helyettese, fejei megye országgyűlési képviselője és juhász jános, az mszmp központi bizottságának póttagja, az mszmp fejei megyei bizottságának első titkára.

a képviselők megvitatták a megye állami gazdaságai és a móri szőlőkultúra jelenlegi helyzetét és távlati fejlesztési terveit. /mti/

16.41/s

46
- ■ -

10/10

bb 71. józsef attila szobrot avattak szegeden

vid/sze/s fm

1964. október 10.

szombaton a szegedi józsef attila tudományegyetem dugonics téri központi épülete előtt levő parkban felavatták az intézmény névadója, józsef attila bronzszobrát, varga imre szobrászművész alkotását. köpeczi béla, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője mondott ünnepi beszédet, majd dr. szabó zoltán akadémikus, az egyetem rektora vette át a műalkotást. az avatóünnepen résztvettek a helyi párt- és állami szervek, az irodalmi élet képviselői, s józsef attila ma is szegeden élő rokonai és ismerősei. /mti/

--

bb 72. sajtótájékoztató székesfehérvárott miguel alandia pantoja bolíviai festőművész első magyarországi kiállítása alkalmából

vid/sze/s fm

1964. október 10.

székesfehérvárott szombaton a fejei megyei múzeumok igazgatósága sajtótájékoztatót rendezett abból az alkalomból, hogy vasárnap az istván király múzeum termeiben megnyílik miguel alandia pantoja bolíviai festőművész első magyarországi kiállítása. a tárlat megnyitására hazánkba érkezett a la pazban élő művész, aki maga is fegyverrel kezében résztvett népe forradalmi harcaiban.

miguel alandia pantoja tájékoztatta a sajtó képviselőit művészeti munkásságáról, amellyel - minden megnyilatkozásában - elnyomott népe felszabadítását szolgálja. a kiváló művész számos nagyméretű pannója bolívia több középületét díszíti, többek között egyik nagy falfestményét a la pazi törvényhozó palota számára készítette. /mti/

--

bb 73. shakespeare - nap debrecenben

vid/sze/s fm

1964. október 10.

debrecenben szombaton shakespeare - napot rendeztek. a tit csokonai klubjában megnyitották a shakespeare-művek magyarországi bemutatásáról készült kiállítást. taar ferenc, a debreceni csokonai színház igazgatója mondott megnyitó beszédet, majd dr. cenner mihály, a színház történelmi múzeum tudományos főmunkatársa, shakespeare drámái a magyar színházpadon, címmel tartott előadást. /mti/

--

16.47/s

47
- ■ -

10/10

bb 75. otthont kapott a tolna megyei idegenforgalmi hivatal
vid sze szb fm 1964. október 10.

szekszárdon eddig egy ideiglenes helyiségben „albérletben lakott”, az idén megalakult tolna megyei idegenforgalmi hivatal a megye új intézménye most megfelelő otthont kapott; a hét végén beköltözött a város központjában, a széchenyi utcában modern butorokkal berendezett új helyiségébe. /mti/

-. -

bb 76. dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter felavatta a szegedi fül-, orr-, gégeklínikát

vid sze szb fm 1964. október 10.

szeged felszabadulásának huszadik évfordulója alkalmából szombaton ünnepélyesen felavatták a szegedi orvostudományi egyetem új fül-, orr-, gégeklínikáját, s ugyanebből az alkalomból megkezdődött a fül-, orr-, gége-szakcsoport dél-magyarországi szekciójának kétnapos tudományos ülése.

délelőtt a szemészeti klinika előadótermében rendezett avatóünnepségen megjelent és beszédet mondott dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter. méltatta a szegedi orvostudományi egyetem eredményeit az orvosképzésben és egyéb területeken, beszélt az egyetem eddigi és várható fejlődéséről. az öt évvel ezelőtti hatvan két millió forint helyett az idén már több mint százhat millió forintos összeg állt az egyetem rendelkezésére a nevelő, gyógyító, kutató munka elősegítésére. a következő években új ideg- és elmeclinika, új sebészeti, valamint gyermekklinika létesül szegeden.

az avatóünnepségen számos hazai és külföldi egyetem képviselője, közöttük prof. dr. zippel, a greifswaldi egyetem fül-, orr-, gégeklínikájának igazgatója, prof. dr. hözing, a hallei egyetem rektorhelyettese üdvözölte a szegedi új klinikát, illetve annak dolgozóit. az ünnepség után az ország minden részéről és külföldről összegyűlt orvosok, s más vendégek megtekintették a többmillió forintos költséggel létesült ötvenágyas intézményt, amelyben különleges, hangszigetelt szoba, s számos újfajta hallásvizsgáló eszköz, műszer áll a gyógyítás szolgálatában.

a délután kezdődött tudományos ülészakon mintegy kétszáz hazai és külföldi vendég vett részt, s a két nap alatt 16 előadás hangzik el különféle fül-, orr-, gégegyógyászati szakkérdésekről. /mti/

-. -

16.54/ap

- 48 -

MLC

bb 74. szlovák könyvkiállítás szarvason

vid sze-lm fm 1964. október 10.

a magyar és szlovák lakta szarvason szombaton szlovák könyvkiállítás nyílt. a prágai és pozsonyi pedagógiai könyvkiadó vállalat termékeiből hatszáz szebbnél-szebb kivitelben készült könyvet mutattak be.

az ünnepi megnyitón dr. benczedy józsef, a művelődésügyi minisztérium főosztályvezetője ismertette a csehszlovák könyvkiadás eredményeit. az ünnepségen felavatt dr. rudolf holcik, a csehszlovák kultúra igazgatója is. ezután a szarvasi szlovák nyelvű általános iskola diákjai műsorral szórakoztatták a megjelenteket. /mti/

-. -

bb 77. album készül a baranyai felszabadulási emlékművekről

vid sze-lm fm 1964. október 10.

az mszbt baranya megyei intézőbizottsága szombati ülésén elhatározta, hogy a megyei tanácsal közösen fotóalbumot készít a baranyában található szovjet, bolgár és jugoszláv felszabadulási emlékművekről, síremlékekről. ugyanakkor a sírfeliratok alapján és az iskolai uttorócsapatok levelező szakköröknek bevonásával megkezdik a megye felszabadulásáért elesett katonák szüleinek, hozzátartozóinak felkutatását is.

a magyar-szovjet barátság helybeli megnyilvánulásaira utalva megállapította az intézőbizottság, hogy jelenleg 15 üzem, hivatal, intézmény tart kapcsolatot hasonló jellegű szovjet intézményekkel. baranyát az idén eddig 250 szovjet turista kereste fel. ugyanennyien voltak a megyéből a szovjetunióban. ez a szám az év végéig tovább nő. egy 30 tagú pécsi csoport például moszkvában tölti az idei szilvesztert. tekintettel az érdeklődésre, a pécsi nyári szabadegyetem legközelebbi kurzusán már orosz tagozatot is indítanak. a baranyai orosz nyelvszakos tanárok részére viszont kétételes szovjetunióbeli utazást szervez az mszbt megyei intézőbizottság. /mti/

-. -

17.07/a

- 49 -

MLC

db 79. a közlekedési szabályok durva megsértésével karambo-
lozott egy motorkerékpáros Komárom megyében

vid sze szb fm

1964. október 10.

tóth kurucz barnabás, a komáromi vizgazdálkodási társulat
mérnöke, dunaalmási lakos a vállalat motorkerékpárjával a köz-
lekedési szabályokat durván megsértve, karambolozott a tata-du-
naalmás közötti utszakaszon, ittasan vezetett és a negyven kilo-
méteres sebességkorlátozó tábla ellenére nagy sebességgel szul-
dott, a záróvonalat figyelmen kívül hagyva, szabálytalanul elő-
zött egy tehergépkocsit, az éles és beláthatatlan kanyarban ne-
kiütözött egy szabályosan szembejövő wartburgnak, a személygép-
kocsin keresztülrepült, majd az uttesten továbbcsúszott. tóth
kurucz barnabást súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították
kórházba, életét csak annak köszönheti, hogy bukósisa-
kot viselt, a wartburg utasai nem sérültek meg, a motorkerékpár
vezetőjétől jogosítványát bevonták és büntető eljárást indítottak
ellené. /mti/

-. -

db 80. kétemeletes új középiskola pakson

vid sze szb fm

1964. október 10.

pakson elkészült a vak bottyán gimnázium és kertészeti szak-
középiskola több mint 7 millió forintos költséggel épített, nyolc-
tantermes épülete, a kétemeletes, modern iskolában adtak helyet
a bercsényi élelmiszeripari tanuló iskola és szekszárd-palánki
mezőgazdasági technikum kihelyezett tagozatának is, s velük, il-
letve a nappali és esti tagozatu gimnazistákkal együtt hatszáz-

nál több hallgató tanul az intézetben. /mti/

-. -

db 82. megkezdte bérleti előadásait az egressy gábor irodal-
mi színpad

t áe/áe szb fm

1964. október 10.

az egressy gábor irodalmi színpad szombaton megkezdte bérleti
előadásait, budapesten ez az egyetlen öntevékeny együttes,
amely műsoraira - a nagy érdeklődésre tekintettel - bérleteket
bocsát ki, az idei, 8 előadásból álló sorozat első produkciója
szabó lőrinc-est volt, ezt a műsort az elmúlt évadban nagy siker-
rel mutatták be az irodalmi színpadon is, a sorozatban még rad-
nóti-estet, aragon műveinek ismeretét, szovjet és új magyar
költők műveiből összeállított műsort, valamint józsef attila-est
rendeznek. /mti/

-. -

17.30/a

- 50 -

NG

db 81. kiállítások szegeden

vid sze szb fm

1964. október 10.

szombaton szegeden a város felszabadulásának huszadik évor-
dulója alkalmából két érdekes kiállítás nyílt, a móra ferenc mu-
zeum kupolacsarnokában rendezték meg „a magyar-szovjet barát-
ság husz éve”, című kiállítást, amely fényképeken mutatja be a
város felszabadulásának eseményeit, a szovjet gépekkel dolgozó
szegedi üzemeket, szemlélteti azt a segítséget, amelyet a szov-
jetunió gazdasági, kulturális és politikai téren nyújtott szeged
fejlesztéséhez, több tabló mutatja be szeged és szovjetunióbeli
testvérvárosa, egyessza gyümölcsöző kapcsolatainak eredményeit is.

a másik kiállítás a muzeum képcsarnokának földszinti és eme-
leti termében nyílt meg, itt mintegy 1 200 fénykép, irat, számos
képzőművészeti alkotás szemlélteti 1944. októberétől, a felszaba-
dulás napjaitól szeged város és csongrád megye fejlődését, a gaz-
dag anyagban megtalálhatók az első földosztási karók, pallavicini
örgróf sövényházi birkokának kiosztási földkönyve, a polgárőrség
karszalagjai, a kommunisták első agitációs plakátjai, s még az
1944-ben szegeden először nyomtatott magyar-orosz nyelvű társalgá-
si szótár is, a kiállításon lábnymásra működő automatikus dia-
vetítő olyan állóképeket mutat be, amelyek csongrád megye két év-
tizedes fejlődésének egyes mozzanatait ábrázolják, egy másik gomb-
nyomásra működő vetítógép egykori híradókból összeállított mint-
egy kétperces mozgó filmmel eleveníti meg a felszabadító harco-
kat, s a felszabadulást követő első napok csongrád megyei esemé-
nyeit.

mindkét kiállítást már az első órákban sokszáz érdeklődő ke-
reste fel. /mti/

-. -

db 83. pátzay pál kapott megbízást a lenin szobor elkészítésére

k szb sr

1964. október 10.

a képző- és iparművészeti lektorátus, - a bíráló bizottsá-
gok javaslata alapján - határozatot hozott a budapesten felállít-
tandó lenin szobor elkészítésére, eszerint a pályázók közül
pátzay pál kossuth-díjas szobrászművész tervét fogadta el, a szo-
bor végleges helyét a dózsa györgy uti felvonulási téren, a mű-
csarnok felé eső oldalon, a fővárosi tanács, a képző- és iparmű-
vészeti lektorátus közös bizottsága a művész bevonásával jelöli
majd ki, a szoborhoz tartozó talapzat, valamint az építészeti
együttes tervezését a lektorátus határozata szerint weichinger
károly építőművész végzi, a budapesti lenin szobrot az 1965. év
folyamán állítják fel. /mti/

-. -

17.40/Lm

-51-

NG

bb 85. barkóczy sándor, az állami operaház balettművész-
koreográfusa

k ol/tr-lm fm

1964. október 10.

- aki az elmúlt idényben nagy sikert aratott a „traviata”, és
„a végzet hatalma”, balettbetéteinek felújításával - szombaton
többhetes külföldi tanulmányutra indult, a fiatal művész london,
párizs, brüsszel, stuttgart és bécs színházaiban ismerkedik a
balettművészek munkájával./mti/

.-.

bb 86. csehszlovák írók szegeden

vid tr-lm fm

1964. október 10.

a magyar írók szövetsége dél-magyarországi csoportjának
meghívására szombaton négytagú csehszlovák iróküldöttség érkezett
szegedre, ctibor stitnickynek, a szlovák irószövetség kiadójának
vezetésével. a vendégeket papp gyula, a városi tanács vb. elnök-
helyettese fogadta. a csehszlovák delegáció tagjai ezután a
szegeden élő írókkal folytattak baráti beszélgetést a helyi ujság-
író klubban, majd a szegedi pedagógiai főiskolán író-olvasó
találkozón vettek részt./mti/

.-.

18.00/a

- 52 -

MB

bb 84. embargo: 20.30 óráig

diszünnepség szegeden a város felszabadulásának huszadik évfordu-
lóján

vid sze szb fm

1964. október 10.

Szeged felszabadulásának huszadik évfordulója alkalmából szom-
baton zászlódiszbe öltöztek az utcák. az iskolákban műsoros ünne-
péseken emlékeztek meg a két évtizeddel ezelőtti eseményekről. több
üzemben helyi kiállításokat nyitottak, és találkozókra hívták meg
a husz évvel ezelőtt megalakult első üzemi bizottságok tagjait. a
városi tanács dísztermében megemlékeztek a kommunisták kezdeménye-
zésére létrehozott polgárőrség megalakulásáról. délután ünnepélye-
sen átadták rendeltetésének a tiszaparti új gimnáziumot. a város
fiatalosága este fáklyás felvonuláson vett részt.

az évforduló alkalmából 19 órai kezdettel diszünnepséget ren-
deztek a szegedi nemzeti színházban. a nézőtéren ott voltak a párt-,
állami- és társadalmi szervek, az üzemek, a termelőszövetkezetek,
az intézmények, a hivatalok dolgozóinak képviselői, a munkásmozgá-
mi veteránok, jelen voltak az élők közül mindazok, akik husz év-
vel ezelőtti erőt, fáradságot nem kímélve, az élvonalban segítettek
a rend helyreállítását, az élet megindítását, vagy később kapcsol-
lódtak be tevékenyen a közéleti munkába, a termelésbe.

a diszünnepség elnökségében helyet foglalt apró Antal, a mi-
nisztartanács elnökhelyettese, szirmai István, az mszmp központi
bizottságának titkára, komócsin Zoltán, a népszabadság főszerkesz-
tője, az mszmp politikai bizottságának tagjai; győri Imre, az
mszmp csongrád megyei bizottságának első titkára, török László, a
csongrád megyei tanács vb. elnöke, siklós János és rózsá István, az
mszmp csongrád megyei bizottságának titkárai; perjesi László, az
mszmp szegedi városi bizottságának első titkára, juhász József, a
szakszervezetek csongrád megyei tanácsának vezető titkára, kele-
men Miklós, a csongrád megyei rendőrfőkapitányság vezetője, az
mszmp csongrád megyei végrehajtó bizottságának tagjai; nagygyörgy
Mária, a szegedi kenderfonógyár igazgatója, az mszmp központi bi-
zottságának póttagja, dr. biczó György szeged megyei jogú város
tanácsának vb. elnöke, török József, az mszmp szegedi járási bi-
zottságának első titkára, farkas István, a szegedi járási tanács
vb. elnöke, az mszmp csongrád megyei bizottságának tagjai; sipos
Géza, az mszmp szegedi városi bizottságának titkára, árendás
György, a szegedi felszabadulás tsz elnöke, az mszmp szegedi váro-
si végrehajtó bizottságának tagja, agócsi János nyugdíjas, mun-
kásmozgalmi veterán, bodor Ferenc vonatvezető, dr. földi Gábor,
a kisz szegedi városi bizottságának titkára, gudmón Mihály alez-
redes, a szegedi helyőrség parancsnoka, hofgesang Péter, a haza-
fias népfront szegedi városi bizottságának titkára,

/folyt.köv./

18.18/- szb

-53-

MB

bb 84. /diszünepség... 1. folyt./- szb

kelemen sándor, a munkásörtség szegedi városi parancsnoka, lacsán mihályné országgyűlési képviselő, mára péterné, a kenderfonó- és szövőipari vállalat ujszegedi üzemének szocialista brigádvezetője, mison gusztáv, a szegedi 1. kerületi tanács vb. /lenőke, rainer károly, a szegedi gumigyár főmérnöke, dr. szabó zoltán, a józsef attila tudományegyetem rektora, tombác imre nyugdíjas, munkásmozgalmi veterán.

az ideiglenesen hazánkban tartózkodó szovjet csapatok képviselőjében az elnökségben helyet foglalt a. jelszakov alezredes és m. bacsenyin alezredes. ugyancsak az elnökségben foglalt helyet szeged felszabadulás utáni hónapjainak szovjet városparancsnoka: m.sz. hajtovics, a szovjet hadsereg volt alezredes, aki mint nyugdíjas él ugyesszában és a szegedi ünnepekre érkezett most hazánkba.

a magyar és a szovjet himnusz elhangzása után perjési lászló, az mszmp szegedi városi bizottságának első titkára nyitotta meg a diszünepséget. utána győri imre, az mszmp csongrád megyei bizottságának első titkára tartott ünnepi beszédet.

/győri imre beszédét bb 70. számú hírünkben közöltük, csak jelzésre használható fel./

ezután az mszmp központi bizottsága és a forradalmi munkásparaszti kormány képviselőjében szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára szólt fel.

/szirmai istván beszédét bb 36. számú hírünkben közöltük, csak jelzésre használható fel./

az ünnepegség első része perjési lászló zárszavával és az internacionalé hangjaival ért véget.

a szünet után művészi műsor következett. andrássy lajos szegedi költő husz év című versét miklós klára tolmácsolta, a szegedi nemzeti színház zenekara és a szegedi zenebarátok kórusa szabó ferenc: föltámadott a tenger című oratóriumát adta elő. szóltó énekelt szabó miklós, a zenekart vaszy viktor vezényelte.
/mti/

18.23/- szb

-. -

-54-

HW

bb 87. t.b. ilangaratne ceyloni miniszter látogatása pap jános miniszterelnökhelyettesnél

k sze sl szb ki

1964. október 10.

a hazánkban tartózkodó ceyloni jószolgálati gazdasági küldöttség vezetője, t.b. ilangaratne miniszter szombaton felkereste hivatalában pap jános miniszterelnökhelyettes, a két ország közötti gazdasági kapcsolatokról folytatott eszmecserén részt vett bíró józsef külkereskedelmi miniszter is.

t.b. ilangaratne szombaton este fogadást adott a margitszigeti nagyszállóban. a fogadáson megjelent bíró józsef külkereskedelmi miniszter, szarka károly külügyminiszterhelyettes, bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes, valamint a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa.
/mti/

-. -

bb 88. a munkásmozgalom nyomdász veteránjainak baráti találkozója

t áe/tr szb sr

1964. október 10.

a nyomda-, a papiripar és a sajtó dolgozóinak szakszervezete szombaton baráti találkozóra hívta össze a régi nyomdász szakszervezet munkásmozgalmi harcainak veteránjait. a találkozón mintegy 100 régi barát, egykori nyomdász ill. munkás gyűlt össze, köztük nyers rezső, az mszmp központi bizottsága titkára, földi lászló, a könnyűipari miniszter első helyettese, barinkai oskár, az mszmp központi ellenőrző bizottságának titkára, a könyvkiadó- és nyomdaipari vállalatok dolgozóit.

a találkozó résztvevőit terényi lászló, a csoport egykori tagja, a szakszervezet főtitkára üdvözölte. a baráti hangulatu, összejövetelel műsört adtak a megjelentek tiszteletére. /mti/

-. -

bb 89. a visegrádi salamon toronyban megnyitották a magyar műemléki hetet

t gö/tr szb la

1964. október 10.

az unesco által kezdeményezett nemzetközi műemlékvédelmi mozgalomban hazánk is résztvesz. szombaton fejeződött be budapesten a nemzetközi műemlékvédelmi munkaértekezlet, amelyen tíz ország 30 tudósa és szakembere vett részt. délután visegrádon az erre az alkalomra ideiglenesen megnyitott salamon toronyban ünnepélyesen megnyitották a magyar műemléki hetet.

/folyt. köv./
19. 15/a

- 55 -

HW

ub 89. /a visegrádi... 1. folyt./- szb

bár a salamon torony végleges átadására a jövő évben kerül sor, azért választották a megnyitó színhelyéül, mert hazánkban csaknem 100 évvel ezelőtt itt kezdődött meg a szervezett műemlékvédelem, az ünnepségen megjelent kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, és a munkaértekezleten résztvett külföldi tudósok, szakemberek, élükön p. gazzola professzorral, az unesco nemzetközi műemlékvédelmi szervezetének főtitkárával.

a magyar műemléki hetet perényi imre építésügyi miniszter-helyettes nyitotta meg. ismertette a hazánkban eddig elvégzett és a sorrakerülő műemlékvédelmi munkálatokat, hangsúlyozta, hogy az állam a nagyszabású lakásépítkezési program ellenére is sok gondot fordít emlékeink feltárására és megóvására. kürti györgy, a magyar unesco bizottság főtitkár-helyettese üdvözölte ezután a vendégeket, majd az ünnepség részvevői megtekintették a salamon torony emeletén rendezett kiállítást, amelyen bemutatják a visegrádi várrendszer csaknem 100 éve megkezdődött helyreállításának eredményeit. /mti/

-. -

a szerkesztőségek figyelmébe!

szb la

1964. október 10.

a bb 36., a bb 70. és a bb 84. számú híreink /szirmai istván beszéde, győri imre beszéde és a szegedi diszünnepségek kerete/

embargóját f e l o l d j u k !

x x x

a bb 84. számú hír: /diszünnepség... 1. folyt./- harmadik bekezdésének első sorából a „szovjet”, szó törölendő. a helyes szöveg tehát:

a magyar himnusz elhangzása után...

/mti/

-. -

19.38/- szb

-56-

PK

bb. 92. időjárásjelentés

tr/a/la

1964. október 10.

a meteorológiai intézet jelenti 1964. október 10-én, szombaton este:

felhőátvonulások

várható időjárás vasárnap estig: változó mennyiségű felhőzet, átfutó esőkkel. mérsékelt délnyugati, időnként megélénkülő és észak-nyugatra forduló szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 13-18 fok között. /mti/

-. -

a szerkesztőségek figyelmébe !

la/s la

1964. október 10.

a bb 87. sz. hír /t.b. ilangaratne ceyloni miniszter látogatása pap jános miniszterelnökhelyettesnél / első bekezdése után kérjük a következő szövegrészt pótolni:

a ceyloni miniszter szombaton látogatást tett mód péter-nél, a külügyminiszter első helyettesénél. a látogatáson jelen volt szarka károly külügyminiszterhelyettes is. /mti/

bb . 93. a román rádió és televízió szimfónikus zenekarának bemutatkozása a zeneakadémián

k/ol/tr/a/fm

1964. október 10.

a budapesti zenei hetek alkalmából szombaton este a zeneakadémián rendezték meg a bukaresti rádió és televízió hazánkban vendégszereplő szimfónikus zenekarának bemutatkozó koncertjét.

a közönség soraiban foglalt helyet bojti jános külügyminiszter-helyettes, polinszky károly művelődésügyi miniszter-helyettes, dr. rosta endre a kulturális kapcsolatok intézetének ügyvezető elnöke, a külügyminisztérium és a művelődésügyi minisztérium több vezető beosztású munkatársa. ott volt a hangversenyen mihaíl rosianu, a román népköztársaság budapesti nagykövete.

a munka érdemrend 1. fokozatával kitüntetett 110 tagu együttest josif conta vezényelte. az est műsorán enescu: vox maris című szimfónikus közlteménye/magyarországi bemutató/, mahler: egy vándorlegény dalai, és sztravinszkij: le sacre du printemps című műve szerepelt. a nagy tetszéssel fogadott műsorban közreműködött dan jordachescu, a bukaresti operaház többszörös nemzetközi díjnyertes szólistája, valamint a magyar rádió és televízió énekkara. /mti/

- v é g e -
- 58 -

20-17;/a

PK

bb 90. a lammermoori Lucia „olasz,, előadása az operaházban

k ol/tr szb fm

1964. október 10.

szombaton este az állami operaházban a lammermoori Lucia előadásán mindhárom főszereplő olasz nyelven énekelte a népszerű donizetti opera szövegét.

a nagy tetszéssel fogadott előadáson ravenswood edgart giacomo aragall, a milanoi scala magánénekes, lord ashtont svéd sándor, luciát ágay karola alakította, aki a közeljövőben angliában is aragall partnereként éneklí az opera címszerepét.

a dalmü többi szerepét szigeti lászló, antalffy albert, svéd nóra és göndöcs józsef énekelte. az előadást rékai andrás rendezte, a zenekart kerekes jános vezényelte. a díszleteket fülöp zoltán, a jelmezeket márk tivadar tervezte. /mti/

-. -

bb 91. új szereposztás a bahcsiszeráji szökőkút szombati előadásán

t ol/tr szb fm

1964. október 10.

szombaton este az erkel színházban új szereposztásban hozták színre aszafjev bahcsiszeráji szökőkút című táncjátékát. a nagyszerű előadáson orosz adél, ugras klavdi, róna viktor, havas ferenc és perlusz sándor tűncolták a főbb szerepeket. a zenekart fráter gedon vezényelte. /mti/

n

19.50/a

- 57 -

Ver

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Béni utca 6-7. Telefon: 160-400, 160-400

A szerkesztésért és kiadásáért a vezetőség felel

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1964. október 11.

bb 1. idegenforgalmi látványosság lesz az ország első szénbányája

vid lk vm ki

1964. október 11.

több mint 200 évvel ezelőtt, 1753-ban fedezték fel, hogy a páratlan szépségű brennbergi hegyek színeit rejtik. a szén bányászását 1952-ben szüntették meg és ma már csak a régen épült bányászházak árulkodnak arról, hogy a völgyben valamikor bányászok voltak.

a soproni központi bányászati múzeum a régi bányászházak egyikeben kis múzeum berendezését tervezi, az egyik régi aknát pedig rendbehozzák és az idegenforgalom szolgálatába állítják. /mti/

-. -

bb 2. magyar csapágy - szovjet exportra

vid lk vm ki

1964. október 11.

a magyar gördülőcsapágy művek debreceni gyárából az idén első alkalommal küldenek csapágyakat a szovjetunióba. két szállítmányt már utnak indítottak. az év végéig összesen kétszáz ezer csapágyat szállítanak szovjet megrendelésre. a magyar gördülőcsapágy művek készítményeinek a szovjetunió a huszonkettedik exportpiaca. /mti/

-. -

li

8,30/m

- 1 -